



**QORTI ČIVILI – PRIM’AWLA  
ONOR. IMHALLEF DR. MIRIAM HAYMAN LL.D.**

**Rikors Nru.: 1628/2019 MH**

**Illum, 19 ta' Diċembru, 2019**

**Istituto per le Opere di Religione, organizzazzjoni illi ma tagħmilx qliegħ taħt il-Ligi Kanonika illi tinsab gewwa l-Istat tal-Vatikan, rappreżentat mill-mandatarju specjali l-Avukat Dottor Louis Cassar Pullicino (K.I.**

**441061M)**

*vs*

- 1. Futura Funds SICAV p.l.c., kumpannija reġistrata taħt il-ligi Maltija bin-numru ta' reġistrazzjoni SV190;**
- 2. Futura Investment Management Limited, kumpannija registrata taħt il-ligi Maltija bin-numru ta' reġistrazzjoni C 53181;**
- 3. Cougar Real Estate S.A., kumpannija registrata taħt il-ligi tal-Lussemburgu bin-numru ta' reġistrazzjoni B175966)**

**Il-Qorti:**

Rat ir-rikors ta' Istituto per le Opere di Religione prezentat fil-25 ta' Novembru 2019 li permezz tieghu gie premess:

*"Illi l-esponenti sabiex jikkateland l-kreditu hawn taht imsemi kontra l-intimati, umilment jitolbu lil dina l-Onorabbi Qorti li tordna l-hrug ta' mandat ta' inibizzjoni kontra l-intimati sabiex jinzammu milli jbieghu, inehhu, jitrasferixxi jew jiddisponu inter vivos b'titolu oneruz jew gratuitu xi proprjeta iu b'mod partikolari :-*

1. *Tinibixxi lill-intimata Futura Funds SICAV p.l.c. u Futura Investment Management Limited milli b'xi mod dirett jew indirett u bi kwalsiasi mod jitrasferixxu jew jiddisponu favur terzi l-ishma intestati f'isem Futura Funds SICAC p.l.c. fil-kumpannija Cougar Real Estate S.A. kif ukoll milli jneħħu lil Andrea Suriano mill-kariga tieghu ta' direttur tal-istess Cougar Real Estate S.A. u*
2. *Tinibixxi lill-intimata Cougar Real Estate S.A. milli b'xi mod tiddisponi minn u tassenja lil terzi taht kwalunkwe titolu l-ishma kollha appartamenti lilha fil-kumpannija mwaqqfa l-Ungerija bl-isem Tozsdepalota Ingatlanforgalmazo es Fejleszto Korlatolt Felelossegu Tarsasag.*
3. *Illi in vista tal-urgenza tal-kaz, ir-rikorrenti titlob umilment illi dina l-Onorabbi Qorti joghgħobha tilqa dawn it-talbiet u toħrog dan il-Mandat ta' Inibizzjoni provizorjament u pendente lite.*

*Illi dawn it- talbiet qed jiġu avvanzati għar- ragunijiet segwenti:*

1. *Illi pendenti quddiem dina l-Onorabbi Qorti qed tinstemgħa kawza fl-ismijiet : "Istituto per le Opere di Religione –vs- Futura Funds SICAV p.l.c et" (Rikors Guramentat numru 923/2017 LM) fliema kawza ir-rikorrenti qiegħed jaavanza inter alia it-talbiet segwenti :-*

- i. *Tiddikjara u tiddeċiedi illi l-intimati in solidum jew min minnhom kienu inadempjenti u kisru l-obligazzjonijiet fiducjarji tagħhom lejn ir-rikorrenti Istituto per le Opere di Religione taħt id-dispozizzjonijiet tal-artikolu 1124A tal-Kodiċi Ċivili (Kapitulu 16 tal-Ligjiet ta' Malta);*
- ii. *Tiddikjara u tiddeċiedi illi l-azzjonijiet tal-intimati bi ksur tal-obligazzjonijiet fiducjarji tagħhom jew min minnhom ikkawżaw danni lir-rikorrenti Istituto per le Opere di Religione;*
- iii. *Tillikwida id-danni hekk ikkawżati u sofferti mir-rikorrenti Istituto per le Opere di Religione, jekk ikun il-każ bl-intervent ta'perit jew periti appuntati skont il-ligj;*
- iv. *Tikkundanna lill-intimati in solidum jew min minnhom sabiex iħallsu lir-rikorrenti Istituto per le Opere di Religione d-danni hekk likwidati minn dina l-Qorti;*
- v. *Tiddikjara u tiddeċiedi illi s-sospenzjoni tal-fidi tal-ishma tar-rikorrenti Istituto per le Opere di Religione fil-Kappa Fund mill-ewwel intimata Futura Funds SICAV p.l.c. u komunikata lir-rikorrenti Istituto per le Opere di Religione b'ittra datata 15 ta' Ottubru 2015 mill-ewwel intimata Futura Funds SICAV p.l.c., saret b'mala fede u b'mod abbużiv u illegali;*
- vi. *Tordna u tikkundanna lill-ewwel intimata Futura Funds SICAV p.l.c. illi ma toħroġ ebda sospenzjoni oħra ta' fidi tal-ishma tar-*

*rikorrenti fil-Kappa Fund u illi tneħħi s-sospensjoni eżistenti ta' fidu tal-ishma tar-rikorrenti fil-Kappa Fund, liema sospensjoni ġiet komunikata lir-rikorrenti Istituto per le Opere di Religione Religione b'ittra datata 15 ta' Ottubru 2015 mill-ewwel intimata Futura Funds SICAV p.l.c., u illi tissodisfa u timplimenta minnufih kull talba tar-rikorrenti għal-fidi tal-ishma tagħhom fil-kappa Fund u ghall-hlas lilhom tal-valur tal-istess ishma.*

2. *Illi kopja tar-rikors guramentat qiegħed jigi hawn anness u markat bhala dok. IOR 1 u f'dawn il-proceduri IOR għażi ressaq il-provi kollha tieghu; mill-premessi dedotti fl-imsemmi rikors u mill-provi prodotti għandu jirrizulta bic-car illi l-lanjanza tar-rikorrenti hija mibnija fuq it-tezi illi hija għet maqbdua f'għanqbuta minazzjuza ta' intrigi u transazzjonijiet susspettuzi a skapitu tagħha;*
3. *Illi l-ġħan principali tar-rikorrenti Istituto per le Opere di Religione (“IOR”) huwa illi tipprovdi għall-kustodja u l-amministrazzjoni ta’ proprjeta’ immobbli u mobbli trasferiti jew fdati mal-Istitut minn persuni fit-żeċċi jew ġuridiċi bi skop ta’ ħidma reliġjuża jew għall-karita’;*
4. *Illi f’April 2012, wara illi saru is-suggerimenti lilha mill-konsulenti tal-investiment (minn, ECP International S.A. u ir-rappreżentanti tagħha, Michele Calcaterra u Ignazio Basile), IOR iddeċidiet illi tinvesti f’Ad Maiora (“**Ad Maiora**”) illi hija sub-fund, dedikat lil IOR, ta’ kumpannija ta’ investiment fil-Lussemburgo b’kapital azzjonarju varjabbli, Optimum Evolution Fund SIF (“**Optimum SIF**”) illi qed tīgi ċitata bħala it-tliet intimata f’dawn il-proceduri;*
5. *Illi Ad Maiora twaqqfet esklussivament għall-investimenti ta’ IOR;*

6. Illi abbaži tal-private placement memorandum ta' Optimum SIF, kumpannija oħra fil-Lussemburgu, Optimum Asset Management S.A. (“Optimum Management”) ipprovdiert servizzi ta’ amministrazzjoni, distribuzzjoni u bejgħ fir-rigward ta’ Ad Maiora, lil Optimum SIF;
7. Illi, għalkemm id-deċizjonijiet rigward l-investiment u l-amministrazzjoni ta’ Ad Maiora kienu fost ir-responsabilitajiet ta’ Optimum SIF u ta’ Optimum Management, twaqqaf ukoll kumitat tal-investimenti f’Ad Maiora (“Il-Kumitat tal-Investimenti ta’ Ad Maiora”) b’setgħat konsultattivi għal kull deċizjoni ta’ investiment illi kienet tikkonċerna Ad Maiora;
8. Illi l-Kumitat tal-Investimenti ta’ Ad Maiora kien kompost minn rappreżentanti ta’ IOR (inkluż ir-rappreżentanti passati ta’ IOR, id-Direttur Ĝenerali u id-Deputat Direttur Ĝenerali, Paolo Cipriani u Massimo Tulli) u rappreżentanti ta’ kumpannija Taljana u ta’ kumpannija fil-Lussemburgu, ECPI s.r.l. u ECP International S.A., rispettivament, liema kumpanniji kienu jservu bħala konsulenti rigward l-investiment u l-etika ta’ Ad Maiora u IOR;
9. Illi fis-sena 2014, IOR fetħet proċeduri quddiem it-Tribunal tal-Vatikan kontra l-imsemmija Cipriani u Tulli, għall-danni ċivili abbaži tal-ksur tal-obligazzjonijiet fiduċjarji u kuntrattwali tagħhom vis-a-vis IOR, partikolarmen in konnessjoni mal-investimenti illi huma approvaw fil-Kumitat tal-Investimenti ta’ Ad Maiora, inkluż l-investiment illi qed jiġi trattat fil-proċeduri odjerni. Illi permezz ta’ mizuri temporanji, it-Tribunal tal-Vatikan ġareġ ordni sabiex jinqabdu l-assi ta’ Messrs. Cipriani u Tulli sal-ammont ta’ sebgħa u għoxrin miljun u tmien mijha u

*tmenin elf ewro (€27,880,000);*

- 10. Illi IOR qegħda wkol tikkonsidra illi titlob danni kontra l-kumpanniji sussidjarji illi huma ECPI s.r.l. u ECP International S.A. u il-manigħers tagħhom għal-istess raġunijiet;*
- 11. Illi Optimum Management iddeċidiet illi tinvesti parti mill-assi ta' Ad Maiora illi ġew provduti minn IOR (illi kienet l-unika investitur tagħha) fil-Kappa Fund (“**Kappa**”), sub-fund tal-ewwel intimata Futura Funds SICAV p.l.c. (“**Futura**”), illi hija skema ta’ investiment kollettiv mwaqqfa taħt il-Ligi ta’ Malta b’kapital azzjonarju varjabbli u licenzjata mill-Awtorita’ għas-Servizzi Finanzjarji ta’ Malta (l-“Awtorita’) taħt l-Att dwar Servizzi ta’ Investiment (Kapitolu 370 tal-Ligijiet ta’ Malta);*
- 12. Illi Futura hija amministrata mit-tieni intimata, *Futura Investment Management Limited* (“**Futura Management**”), kumpanija b’ responsabbilita’ limitata mwaqqfa u registrata taħt il-Ligijiet ta’ Malta u licenzjata mill-Awtorita’ sabiex tipprovdi servizzi ta’ investiment lill-iskema ta’ investiment kollettiv;*
- 13. Illi, aktar minn hekk, kif dikjarat fuq is-sit elettroniku tagħha, *Futura Management* ġiet “set up in 2011 by the management team of Optimum Asset Management” u hija “Optimum Asset Management affiliated company”;*
- 14. Illi qabel l-investiment f’Kappa, kif rapportat fil-minuti tal-Kunitat tal-Investimenti ta’ Ad Maiora datati 22 ta’ Jannar 2013, ir-rappreżentanti ta’ ECP International S.A. (Messers. Michele Calcaterra u Iganzio Basile) ppreżentaw pjan ta’ investiment, b’risultat tal-liema pjan Kappa*

*kienet tinvesti f'proġett ta' žvilupp ta' proprjeta' immobibli (il-“**Proġett ta' Žvilupp**”) fir-rigward ta' binja illi kienet preċedentament il-Borża ta' Budapest fl-Ungerija (l-“**Exchange Palace**”);*

*15. Illi kif rapportat fl-imsemmija minuti, dan l-investiment kien isir billi jiġi mixtri non-performing loan (in-“**Non-Performing Loan**”) maħruġa minn Bank fl-Ungerija MKB (“MKB”) lil proprjetarju tal-Exchange Palace, Toszdepalota Ingantlanforgalmazo’ es Fejleszto KFT (il-“**Kumpannija Ungeriza**”) u wara, in-Non-Performing Loan tiġi konvertita f’86.4% tal-ishma fil-Kumpannija Ungeriza;*

*16. Illi, partikolarment, waqt dik il-laqgħa, il-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora qabel illi jinvesti tletin miljun ewro (€30,000,000) f'proġetti ta' žvilupp ta' proprjeta', u illi talloka parti minn dan l-investiment lil Kappa;*

*17. Illi fid-19 ta' Frar 2013, il-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora qabel illi jinvesti wieħed u għoxrin miljun ewro (€21,000,000) f'ishma Class B f'Kappa fir-rigward tal-Proġett ta' Žvilupp, wara illi rreveda presentation (ippreparata minn Optimum Management) illi kienet tgħid biċ-ċar illi l-prezz ta' bejgħ tan-Non-Performing Loan kien ugwali għal tnejn u tletin miljun ewro (€32,000,000), (b'konferma tal-informazzjoni provduta waqt din il-laqgħa u l-laqgħa preċedenti hawn fuq imsemmija tal-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora);*

*18. Illi fit-tit taż-żmien wara, għalkemm kien hemm il-ftehim illi jiġu investiti wieħed u għoxrin miljun ewro (€21,000,000), u mingħajr ma kienet taf IOR, ir-rappresentanti ta' Optimum SIF, Alberto Matta u Girolamo Stabile intrabtu (f'isem Ad Maiora) f'investiment ieħor ta' wieħed u*

*erbgħin miljun (€41,000,000) f'Kappa, u iffirmaw il-formola ta' sottoskrizzjoni. Ftit wara Optimum SIF trasferiet l-ewwel sbatax-il miljun ewro (€17,000,000) lil Kappa;*

*19. Illi fit-18 ta' ġunju 2013, IOR talbet sabiex isir l-fidi totali in specie tal-investimenti f'Ad Maiora, sabiex telmina saffi mhux meħtieġa fil-kontroll tal-investimenti u l-ispejjeż relatati, u għalhekk lejn l-aħħar ta' Settembru saret direttament investitur f'Kappa, meta il-fidi in specie ġie processat u komplut;*

*20. Illi bħala kundizzjoni tal-fidi in natura ta' Ad Maiora, Optimum SIF talbet lil IOR sabiex tistipula s-segwenti: "From the date of the redemption in kind of" such "Instruments, IOR [would] be entitled to any dividends and rights deriving from them, and [would] meet any related outstanding investment commitments and financial liabilities, according to the terms and conditions set forth in the Instruments' prospectuses." Optimum SIF għalhekk talbet lil IOR "[to] acknowledge that as of [that day, i.e., 23 September 2013] the only unpaid commitment [was] a portion of the Euro 41,000,000 subscription in the Futura Funds SICAV – Kappa Fund";*

*21. Illi permezz ta' ittra datata 26 ta' Settembru 2013, IOR bagħtiet risposta tgħid is-segwenti "based on our communications, [i.e., what it was told by Optimum, IOR] underst[ood] that ... the outstanding investment commitment in [Kappa] amount[ed] to Euro 24,000,000". Illi, minkejja dan, wara riflessjoni ulterjuri u revisjoni legali tad-dokumenti relevanti, irriżulta illi dan fehim kien skorett;*

*22. Illi hemm investituri oħra f'Kappa, li kollettivament għandhom sittax-il*

*miljun ewro (€16,000,000) f'ishma Class A f'Kappa b'rendiment fiss ta' 7% kull sena, filwaqt illi IOR hija l-unika investitur fl-Ishma Class B ta' Kappa illi iżġor ir-riskju kollu ta' ekwita' tal-Progett ta' Żvilupp;*

*23. Illi, għalhekk, l-investiment totali attwali f'Kappa mid-diversi investituri jammonta fi tlieta u tletin miljun ewro (€33,000,000), jiġifieri, miljun ewro (€1,000,000) aktar mill-prezz previst tan-Non Performing Loan;*

*24. Illi fis-16 t'Ottubru 2013, Futura bagħtet drawdown notice lil IOR fejn talbet il-ħlas ta' għaxar miljun ewro (€10,000,000) sa mhux aktar tard mid-29 t'Ottubru 2013. IOR ma ġallsitx dan l-ammont u minflok talbet lil Futura tipprovdi evidenza tal-allegata obligazzjoni ta' IOR illi tinvesti aktar f'Kappa;*

*25. Illi wara l-korrispondenza inizjali bejn Futura u l-manigment il-ġdid ta' IOR, fit-13 ta' Novembru 2013, Futura bagħtet drawdown notice ġidha fejn talbet il-ħlas ta' erba' miljuni (€4,000,000), (jiġifieri l-ammont illi kien għad baqa jitħallas mill-wieħed u għoxrin miljun ewro (€21,000,000) illi kienu gew investiti bl-awtorizzazzjoni tal-Kunitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora). Permezz ta' e-mail datata 14 ta' Novembru 2013, Futura kjarifikat illi id-drawdown notice tat-13 ta' Novembru 2013 kienet qed tieħu post u tikkancella d-drawdown notice preċedenti ta' għaxar miljun ewro (€10,000,000) datata 16 t'Ottubru 2013 u talbet lil IOR illi tissodisfa l-obligazzjoni ta' ħlas illi kellha vis-a-vis Kappa;*

*26. Illi fit-30 ta' Novembru 2013, il-gazzetta finanzjarja Taljana, Il Sole 24 Ore, ippubblika artikolu illi żvela s-segwenti:*

*i. L-investiment fil-Progett ta' Żvilupp kien originarjament mixtri*

- għal għoxrin miljun ewro (€20,000,000) minn sub-fund ieħor ta' Futura, Newton Fund (“Newton”), għan-nom ta' pension fund Taljan Enasarco illi kien investa f'Newton;*
- ii. Meta Enasarco skopra bl-investiment hawn fuq imsemmi, huwa hedded illi ser jittieħdu passi legali kontra Futura;*
  - iii. Illi l-Investiment kien għalhekk mibjugħi lil sister fund ta' Newton imwaqqaf riċentament, Kappa, għal għoxrin milju u erba' mitt elf ewro (€20,400,000);*
- 27. Illi, wara illi saru jafu b'dan ta' hawn fuq, IOR repetutament talbu lil Futura Management sabiex tispjega għaliex kien hemm diskrepanza bejn l-informazzjoni provduta fil-presentation diskussa fil-laqgħa tat-22 ta' Jannar 2013 tal-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora u l-informazzjoni rapportata minn Il Sole 24 Ore, inkluż fir-rigward tal-prezz ta' bejgħi tan-Non-Performing Loan;*
- 28. Illi dawn it-talbiet għal-spjegazzjoni gew injorati, sakemm fil-11 ta' ġunju 2014 Futura Management eventwalment bagħtet ittra fejn spjegat illi, f'April 2013, Futura geħġlet lil Newton illi tassenja in-Non-Performing Loan lil terza kumpannija fil-Lussemburgo bl-isem Cougar Real Estate S.A. (“Cougar”) għall-prezz illi ma kienx speċifikat;*
- 29. Illi deher minn din l-ittra minn Futura Management illi, kontra għal dak illi kienet tipprovd i-l-presentation illi kienet oriġinarjament saret lill-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maoira, Kappa ma akkwistatx direttament in-Non-Performing Loan minn Newton, iżda Kappa minflok ingħatat l-għażla illi tixtri l-ishma f'Cougar, illi għandha 86.4% tal-Ishma fil-Kumpannija Ungeriż;*

30. Illi meta wieħed jeżamina l-investiment fil-Progett ta' Żvilupp(waqt il-laqgħat tat-22 ta' Jannar u id-19 ta' Frar 2013), la l- Kunitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora u lanqas IOR ma kienu jafu jew ġew mgharrfa dwar l-involviment ta' Newton u Cougar fl-istruttura, liema involviment jirriżulta illi ġie jiswa ħafna u ma kellu l-ebda beneficiju ekonomiku (għall-kuntrarju, kien ta' detriment) għal-IOR;
31. Illi, minħabba din l-imgieba susspettuza, fil-bidu ta' Ottubru 2015 IOR uriet l-intenzjoni tagħha lil Futura illi tifdi l-investiment tagħha f'Kappa;
32. Illi, ftit jiem wara dak spjegat hawn fuq, propju f'dan il-punt kruċjali, permezz ta' ittra datata 15 ta' Ottubru 2015 Futura infurmant lil “all Class B Shareholders” ta' Kappa – IOR kienet u tibqa l-unika azzjonista tal-Ishma Class B – illi “the Board of Directors....have decided to suspend all redemptions from the Kappa Fund, with effect from 16 October 2015, due to liquidity issues,” u eżerċitat s-setgħa diskrezzjonali tagħha rigward il-mala fede tal-privattiva;
33. Illi din is-sospensjoni kienet ċarament tmur kontra n-natura vera tal-investiment u ma kinitx konformi mal-istandard tas-suq għaliex is-suq tal-proprjeta' per definizzjoni ma kienx likwidu; iż-żda, fl-istess waqt Kappa Offering Supplement (the “OS”) ippermettiet l-investituri jifdu l-investiment tagħha kull xahar (kif jirriżulta mid-definizzjoni ta' **Redemption Day** fuq paġna 3 tal-OS), waqt illi skont l-OS, “**redemptions may be suspended at any time due to the illiquidity of the investments of the Fund at the discretion of the Fund on the advice of the Investment Manager**”;
34. Illi, għalhekk, filwaqt illi minn naħha waħda OS tat-indikazzjoni ċara illi l-

*investituri kellhom id-dritt illi jifdu l-investiment tagħhom abbaži tal-valur nett tal-assi kull xahar, minn naħha l-oħra hija tipprovdi lid-diretturi ta' Future id-diskrezzjoni illi jissospendu; l-eżercizzju ta' dik id-diskrezzjoni propju f'dak il-punt partikolu juri illi l-fidi ġie sospiż b'mala fede;*

*35. Illi wara illi saru investigazzjonijiet indipendenti minn IOR fl-investment tal-entitajiet involuti, IOR ikkonfermat illi Newton kienet assenja l-investiment lil Cougar għal għoxrin miljun u erba' mitt elf ewro (€20,400,000), u saret tafukoll is-segwenti:*

- (i) *Cougar ġiet inkorporata fit-28 ta' Frar 2013, jiġifieri biss 9 ijiem wara illi l-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora awtorizza l-investiment ta' wieħed u għoxrin miljun (€21,000,000) fl-ishma Class B f'Kappa fir-rigward tal-Proġett ta' Żvilupp;*
- (ii) *Cougar kienet orīginarjament ġiet imwaqqfa minn kumpannija offshore registrata ġewwa Dubai, Holdabco Limited (“Holdabco”), illi laħqet żewġ miljuni (€2,000,000) kapital f'Mejju 2013;*
- (iii) *Sussegwentement, il-kumpannija fil-Panama Alpininvestissements Holding S.A. (“Alpininvestissements”) akkwistat 33% mill kapital azzjonarju ta' Cougar;*
- (iv) *L-unika għan wara Cougar kien illi it-tranzazzjoni tkun strutturata mhux bħala investiment dirett fil-Proġett ta' Żvilupp billi tinvesti f'Kappa u takkwista n-Non-Performing Loan, kif kien ġie prezentat lill-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora, iżda bħala investment*

*indirett fil-Progett ta' Žvilupp permezz tal-akkwist illi sar minn Futura u Kappa tal-ishma kollha f'Cougar, illi min naħha tagħha akkwistat 90% tal-ishma fil-Kumpannija Ungeriża (illi hija proprejtarja tal-Exchange Palace);*

*36.Illi, filfatt, fit-12 ta' Novembru 2013, Futura u Kappa akkwistaw l-ishma kollha f'Cougar għal tnejn u tletin miljun ewro (€32,000,000), u għalhekk iġġeneraw profit malajr ta' ħdax il-miljun u sitt mitt elf ewro (€11,600,000) mill-prezz ta' għoxrin miljun u erba' mitt elf ewro (€20,400,000) illi kien thallas minn Cougar lil Newton favur l-azzjonisti ta' Cougar, Holdabco u Alpainvestissements (it-tnejn entitajiet offshore b'benefiċjarji mhux magħrufa) mingħajr ebda ġustifikazzjoni ekonomika;*

*37.Illi, aktar minn hekk, f'Mejju 2016 IOR skopriet illi:*

*(i) Newton kienet akkwistat n-Non-Performing Loan għal għoxrin miljun ewro (€20,000,000) f'Diċembru 2012 permezz ta' kuntratt ta' assenjazzjoni datat 17 ta' Dicembru 2012 u konfermat b'att notarili fl-10 ta' Jannar 2013;*

*(ii)Futura (għan-nom ta' Newton) u Futura (għan-noma ta' Kappa) iffirmat term-sheet fl-10 ta' Jannar 2013, liema term-sheet kienet torbot lil Newton titrasferixxi n-Non-Performing Loan lil Kappa għal għoxrin miljun u erba' mitt elf ewro (€20,400,000);*

*Xejn minn dan ma kien intqal lill-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora biss ffit għimgħat wara (fi Frar 2013), meta l-prezz għan-Non Performing Loan kien indikat bħala dak ta' tnejn u tletin miljun ewro (€32,000,000);*

38. Illi l-effett tat-tranzazzjoni hawn fuq imsemmija kien illi tiddevja minn tal-inqas ħdax-il miljun u sitt mitt elf ewro (€11,600,000) mill-flus ta' IOR investiti f'Kappa permezz ta' struttura illi hija nieqsa minn kwalunkwe raġunament ekonomiku;
39. Illi għalhekk, bħala l-uniku investitur f'ishma Class B ta' Kappa (jigifieri l-unika klassi ta' ishma illi kienet iġorr risku ta' ekwita fil-Proġett ta' Żvilupp), IOR soffriet danni ngenti;
40. Illi permezz tad-direttivi illi inhargu fid-9 ta' Ġunju 2016 lil Futura, Futura Management u Bank of Valletta bħala depożitatur ta' Futura, l-Awtorita' sabet illi l-assi totali taħt il-management ta' Futura kien jeċċedi il-limitu minimu ta' mitt miljun (€100,000,000) stipulat f'artikolu 3(2) tad-Direttiva 2011/61/UE u għalhekk ordnat lil Futura, inter alia, illi tirrifjuta registrazzjonijiet fil-funds kollha eżistenti u illi ma taċċetax mandati ġoddha sakemm l-assi taħt il-management ta' Futura jkunu inqas minn mill-limitu minimu ta' mitt miljun (€100,000,000);
41. Illi s-sekwenza tal-avvenimenti hawn fuq imsemmija hija ukoll milquta minn kunflitt ta' interess ċar: Alberto Matta huwa direttur ta' Optimum SIF, Optimum Management, Futura, Futura Management u ta' Futura Investment Management Limited, illi hija proprjetarja' tal-Futura Management illi minn naħha tagħha hija kollha proprjeta' tal-istess Alberto Matta; S-Sur Matta huwa wkoll wieħed mill-benefiċjarji principali, jekk mhux l-uniku benefiċjarju, ta' Optimum Management illi kienet topera lil Optimum SIF u lil Ad Maiora;
42. Illi għalkemm Alberto Matta ma kienx membru tal-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora, kien hu, illi, flimkien mas-sitt intimat

*Girolamo Sabile, direttur ieħor ta' Optimum SIF u Optimum Management, iffirma l-formola ta' sottoskrizzjoni, u flimkien ikkomettew għall-investiment ta' wieħed u erbghin miljun ewro (€41,000,000) f'Kappa (u injoraw id-deċizjonijiet illi saru mill-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora) u għamlu pagamenti lil Kappa illi kienu jammontaw għal sbatax-il miljun ewro (€17,000,000), kif digħi spjegat hawn fuq; Alberto Matta u Girolamo Stabile huma (jew allinqas kienu) wkoll diretturi f'Cougar;*

*43. Illi, aktar minn hekk, waqt il-laqgħat tal-Kumitat tal-Investimenti ta' Ad Maiora hawn fuq imsemmija u waqt il-laqgħat sussegwenti, ma sareb ebda referenza għal prospectus/offering memorandum ta' Kappa u lanqas għal involviment ta' Cougar u għall-inflazzjoni ingusta tal-prezz tal-akkwist tal-prożjoni fil-Budapest Palace ;*

*44. Illi mill-premess jirrizulta b'mod car għalhekk illi l-intimata Futura għamlet minn kollox sabiex minnflok ma jsir investiment dirett minn Kappa fil-Progett ta' Zvilupp fl-Exchange Palace, holqot struttura ta' investiment, u cioe Cougar, b'tali mod illi jsir minnflok investiment indirett fil-Progett ta' Zvilupp permezz tal-akkwist illi sar minn Futura u Kappa tal-ishma kollha f'Cougar illi minn naħha tagħha akkwistat 90% tal-ishma f'kumpannija imwaqqfa fl-Ungerja bl-isem Tozsdepalota Ingatlanforgalmazo es Fejleszto Korlatolt Felelossegu Tarsasag (Tozsdepalota) liema kumpannija da parti tagħha akkwistat il-Progett ta' Zvilupp ossia l-Exchange Palace;*

*45. Illi l-10% rimanenti fil-kumpannija propjetarja tal-Proget ta' Zvilupp relattivament ghall-binja magħrufa bhala Exchange Palace hija kumpannija imwaqqfa fl-Istati Uniti bl-isem Exchange Palace LLC.*

46. Illi proprju ftit tal-granet ili u sewwa sew fit-23 ta' Novembru 2019, IOR rceviet komunikazjoni permezz ta' email minghand wiehed mid-dirigenti ta' Exchange Palace LLC u cioe Michael Tippin( dok. 2) li testwalment qal hekk :-

*"We have received the below notice of a change in the director of Cougar SA in connection with a sale of Cougar SA to Indotek Group Hungary. We are not a party to this sale nor is our consent required as the entity being sold is Cougar SA, not Exchange palace Kft.*

*However as the managing partner of our joint venture with Cougar SA, we feel obliged to at least confirm that all investors interests are being properly served, with full transparency. "*

47. Illi sa' llum la Cougar u wisq anqas Futura illi hija l-unika azzjonista ta' Cougar ma taw l-ebda informazzjoni jew indikazzjoni illi bi hsiebhom ibieghu u jassenjzaw l-investiment lil terzi fil-forma ta' bejgh ta' Cougar, f'liema socjeta l-ishma kollha jappartjenu lil Futura.

48. Illi mid-dokumenti trasmessi minn l-imsemmi Michael Tippin lil IOR (dok. 3) jidher illi Exchange Palace LLC bhala azzjonista minoritarja f'Cougar qed tintalab illi tiffirma risoluzzjoni fi zmien tmien tijiem ( li jiskadu fid-29 ta' Novembru 2019) sabiex id-direttur Andrea suriana jitnehha u jigi sostitwit minn Daniel Jellinek. Fi ftit kliem id-direttur li kien gie nominat minn Futura f'Cougar issa ser jitnehhas sabiex jigi nominat direttur iehor minn Indotek Group Hungary li ser takkwista s-sehem ta' 90% f'Cougar u li ghalhekk ser ikollha d-dritt tinnomina direttur f'Cougar.

49. Illi dan kollu jindika bic-car illi Futura bi hsieba tbleegh sehma ta' 90% fil-Progett ta' Zvilupp u konferma ta' dan tirrizulta ukoll minn ittra datata 19 ta' Novembru 2019 mibghuta minn Cougar lil Exchange Palace LLC li testwalment tghid hekk :-

*“Reference is being made to the Joint Venture Agreement dated as of April 29, 2013 (the “JVA”), as subsequently amended, between Exchange palace LLC and Cougar Real Estate S.A.. ....In accordance with the provisions of the sale and purchase agreement relating to the shares of Cougar Real estate S.A. between Futura funds SICAV PLC as seller and among others Dalvik110 Property Kft as purchaser, please find attached a request in line with the JVA and the Articles of Association of Tozsdepalota Kft. For recalling of Mr. Andrea Suriana as managing director of Tozsdepalota Kft. And appointing Mr. Daniel Jellinek as managing director.”*

50. Illi `sa' llum la Cougar u lanqas Futura ma taw l-ebda hjiel jew informazzjoni lil IOR dwar dan il-bejgh prospettat tal-investiment fil-Progett ta' Zvilupp. F'kaz illi jsir dan il-bejgh prospettat ser jigi trasferit lil terzi assi ta' valur sostanzjali li fih IOR għandha interess indirett u li kawza tal-mala fede, agir abusiv u ksur tal-obbligi fiducjarji tagħha da parti ta' Futura, IOR issa tinsab fis-sitwazzjoni zvatagguza illi ma għandha l-ebda kontroll fuq l-assi, il-bejgh tal-istess assi u fuq ir-rikavat bir-riskju serju illi l-investiment ta' IOR u Kappa sejjer jigi aktar u aktar serjament dilapidat oltre li kif għajnej fuq premess, sabiex sar dan l-investiment da parti ta' Futura tramite Cougar, gew devjati inutilment u dolozament circa Eur 11,600,000.00.

51. Illi fuq kollox u daqstant preokkupanti, b'riferenza ghall-Audited Financial Statement ta' Futura ghas-sena finanzajrja 31 ta' Dicembru 2018 hawn anness u market Dok 4., fil-parti intestata Fair Value of Investment in subsidiary – Kappa Fund ( pagna 38/39), filwaqt li jinghad illi fl-2017 l-valor fis-suq tal-Progett ta' Zvilupp fuq is-sit tal-binja maghrufa bhala Exchange Palace kien ta' Eur 56 miljun, fl-2018 il-valor tal-Progett ta' Zvilupp gie stmat fl-ammont ta' Eur 41.7 miljun bazat fuq offerta min terzi ghall-akkwist ta' Cougar.

52. Illi mbagħad jingħad jingħad illi :

*“In the last years, the project encountered serious funding issues due to the disputed default on capital commitment of Kappa Class B sole shareholder. Consequently, the Project was stopped and the original business plan was put on hold while the Investment Manager was assessing different options.....Starting from August 2017, a new investor provided funding in two tranches directly to Cougar Real Estate SA (via different financing instrument for a total amount of Eur 24 million) allowing the Project to re-start”*

53. Illi jidher għalhekk illi Cougar tghabbiet direttament bi passiv ta' Eur 24 miljun u għandu jsegwi illi f'kaz illi Futura tbiegh l-ishma tagħha go Cougar kif prospettat, il-prezz rikavat sejjer necessarjament jirrifletti l-passiv li għandha Cougar bis-self li gie ottenut b'dan għalhekk illi l-prezz rikavat ser ikun ferm anqas dak prospettat. Dan sejjer necessarjament jipprejudika l-pretensjonijiet ta' IOR.

54. Illi thares kif thares lejn dan il-bejgh prospett, dan ser ikun ta' pregiudizzju irrimedjabbli għal IOR u l-unika mod f'dan il-mument kif IOR tista tipprotegi l-interessi tagħha huwa bil-hrug ta' dan il-mandat

*ta' inibizzjoni billi fl-ewwel lok Futura u Futura Management jigu igi inibiti milli jbieghu hew jassenjaw jew bi kwalunkwe mod icedu l-kontroll fi Cougar u ssir cessjoni tal-ishma li għandha gewwa Cougar, u sabiex jigi evitat ukoll ir-riskju illi Futura b'xi mod tevita l-effetti tal-mandat ta' inibizzjoni, sabiex Cougar (li ma hi xejn hlief lunga manus ta' Futura) tblegh u tassenja s-sehem li għandha ta' 90% tal-ishma fil-kumpannija Ungeriza Tozsdepalota Kft.*

*55. Illi dan qed jintalab għaliex prima facie jirrizulta illi l-intimati Futura u/jew Futura Management huma serjament inadempjenti għaliex naqsu milli jonoraw l-obbligi fiduċjarji tagħhom fir-rigward ta' IOR ai termini tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1124A tal-Kodiċi Ċivili (Kapitolu 16 tal-Liġijiet ta' Malta) filwaqt illi jirrizulta illi Cougar hija l-strument jew veiklu fic-centru ta' dan kollu sabiex jigi perpetrat l-agir illecitu u in male fede a skapitu u detriment ta' IOR;*

Rat id-dokument anness mar-rikors.

Rat **ir-risposta tal-intimati Futura Funds SICAV p.l.c., Futura Investment Management Limited u Cougar Real Estate S.A.** (din tal-ahhar representata, f'dawn il-proceduri, minn **Futura Investment Management Limited**)<sup>1</sup> permezz ta' liema huwa oppona għat-talba tar-rikorrent kif ġej –

1. *Tinibixxi lill-intimata Futura Funds SICAV p.l.c. ("Futura Funds") u Futura Funds Management Limited ("Futura Management") milli b'xi mod dirett jew indirett u bi kwalsiasi mod jitrasferixxu jew jiddisponu favur terzi l-ishma ntestati fissem Futura Funds SICAV p.l.c. fil-kumpanija Cougar Real*

---

<sup>1</sup> Fol 91 et seq

*Estate S.A. registrata fil-Lussemborgu (“Cougår”) kif ukoll milli jneħħu lil Andrea Suriano mill-kariga tiegħu ta’ direttur tal-istess Cougar u;*

2. *Tinibixxi lill-intimata Cougar milli b’xi mod tiddisponi minn u tassenja lil terzi taħt kwalunkwe’ titolu l-ishma kollha (90%) appartenenti lilha fil-kumpannija mwaqqfa l-Ungerija bl-isem Tzsdepalota Ingatlanforgalmazo es Fejleszto Korlatolt Felelossegu Tarsasag (“TIFKFT”);*

*B’digriet tal-25 ta’ Novembru, 2019 il-Qorti laqgħet it-talba provviżorjament sakemm jingħata d-digriet definitiv wara s-smieġħ. L-esponenti qegħdin iressqu din ir-risposta, kif awtorizzati jagħmlu ai termini tal-istess digriet.*

## **1.0 BAŽI TAT-TALBA**

*Minn qari tat-talbiet li qed isiru mir-rikorrenti, jidher illi l-Istitut qiegħed jittenta jiġgustifika l-ħruġ tal-mandat t’inibizzjoni fuq żewġ binarji:*

(i) *L-ewwelnett, il-IOR qiegħed jorbot il-mandat ma’ argumenti li huma digħa pendenti quddiem din l-Onorabbi il-Qorti kif diversament presjeduta, tant li jagħmel referenza specifika għall-kawża “Istituto per le Opere di Religione v’Futura Funds SICAV p.l.c. et I” (Rikors ġuramentat numru 923/2017 LM) (minn issa l-quddiem “it-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta’ Malta”). Kemm hu hekk, jekk wieħed jifli l-premessi fil-mandat t’inibizzjoni, dawn huma pressapoko idenitici għal dawk misjuba fir-rikors maħlu f’mertu tal-kawża msemmija, li kopja tiegħu hija wkoll annessa mar-rikors de quo. Saħansitra hemm referenzi (żbaljati) għall-“intimati” Optimum Evolution Fund SIF (“Optimum Fund”) u Optimum Asset Management S.A. (“Optimum Management”) li huma konvenuti fit-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta’ Malta iżda mhumiex intimati fil-mandat t’inbizzjoni! Barra minn hekk, Alberto Matta u Girolamo Stabile huma intimati fit-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta’ Malta (bhala diretturi li kien hemm qabel ta’ Optimum Fund), imma m’hum iex intimati fil-mandat. Dan juri livell għoli ta’ konfuzjoni mir-rikorrenti;*

*Ir-rikors maħlu f'huwa msejjes fuq allegazzjonijiet illi l-intimati wettqu ksur tal-obbligi kuntrattwali u fiduċjarji tagħhom b'rabta ma' investiment specifiku illi fih IOR kellu interess mhux esklussiv flimkien ma' investituri kwalifikati u professionali oħrajn. L-istess allegazzjoni hija mtennija fil-mandat t'inibizzjoni odjern. Madanakollu, li ma jgħid l-IOR huwa li l-premessi u t-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta' Malta huma kontestati għal kollex mill-intimati, li saħansitra ressqu kontrotalbiet għad-danni u fil-każ ta' Futura Funds, talba biex il-IOR jiġi ordnat jonora capital commitment ta' erba' u għoxrin miljun Euro (€ 24,000,000)! F'dan ir-rigward, it-talba tant hija evidenti u fondata illi l-intimati ġallsu ukoll l-ispejjeż tal-Qorti relattivi fuqha;*

(ii) *It-tieninett, il-IOR isostni li l-ħtieġa għall-mandat odjern sorgiet meta l-Istitut imsemmi ntebah illi l-Kappa Fund, li hija waħda mis-sub-funds ta' Futura Funds sejra titrasferixxi l-ishma li dan il-fond iżżejjem fis-soċjeta registrata l-Lussemburgu Cougar (ara paragrafu 44 'il quddiem) lil xerrej terz prospettat. Il-IOR ikompli jghid illi dan se joħloq preġudizzju lill-Istitut stante illi allegatament it-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta' Malta se tīgi, b'dan il-mod, preġudikata.*

*Illi f'dan ir-rigward, l-intimati mhux biss jidu għal kollex dawn l-allegazzjonijiet iżda ma jistgħux ma josservawx illi dan huwa biss attentat iehor biex jimplimentaw it-tattici illi l-IOR uža sa mill-bidunett ta' din il-kawza sabiex iħammeġ ir-reputazzjoni tal-esponenti (illi huma semplicitament manigers tal-assi li jsofri minn dell negattiv, u m'humiex istituzzjoni finanzjarja sovrana b'biljuni ta' assi taħt amministrazzjoni) u biex mingħalihi iġiegħlhom jammettu l-pretensjonijiet infondati tal-Istitut. L-ghan veritier tal-Istitut, minflok, huwa li jirriduci dan l-investiment għall-ebda valur u jgħib ragunijiet sufficjenti biex jagħti htija għat-tmexxija ħażina lill-immaniggjar precedingi tal-*

Istitut u b'mod partikolari d-Direttur Generali precedenti Paolo Cipriani u Deputat tiegħu Massimo Tulli, kontra min l-IOR istitwixxa proċeduri legali quddiem it-Tribunal tal-Vatikan fl-Italja. Dan huwa rizultat ta' kunflitt ta' fazzjonijiet li qed taffetwa l-Holy See f'livelli politici u operazzjonali mutipli minn meta irriżenja l-Papa Benedetto XVI u l-appuntament tal-Papa Francesco, li wasslu l-IOR biex jirregistra tibdil bla preċedent ta' 3 Chairmen, 2 Diretturi Generali, ġafna mill-internal senior functions u anki ġafna mill-membri tal-Kummisjoni Kardinali.

Tabilhaqq, minn mindu giet notifikata b'dan il-mandat, Cougar giet ukoll notifikata bi procedura simili fil-Lussemburgu, fejn IOR fis-26 ta' Novembru 2019, intavolat “*a Request pursuant to Article 66 of the New Code of Civil Procedure*” fejn għamlet domanda għal mandat kontra Futura Funds u Cougar (minn issa l-quddiem “**il-Mandat ta' Lussemburgu**”: vide dokumenti anessi u immarkati bhala **F1**). Din it-tip ta procedura **m'hijiex avversarja** (fis-sens li l-ebda kontradizzjoni m'hija pprovduta) u, fuq il-bazi ta' rakkont tal-fatti li huma totalment gejjin minn naha wahda, l-IOR tablet (i) il-qbid tal-ishma ta' Cougar u (ii) is-sospenzjoni tal-effetti ta' suppost ftehim ta' bejgh u xiri relatat mal-ishma ta' Cougar u ordni li tipprevjeni d-direttui ta' Cougar milli jivvalidaw kull trasferiment tal-ishma ta' Cougar. Il-Qorti ta' Lussemburgu cahded il-qbid, izda pprovdiet is-sospenzjoni u l-ordni preventiva, **b'decizjoni inaudita altera parte** li ingħatat fis-27 ta' Novembru 2019, li għadha ma gietx notifikata lil Futura Funds u ser tkun **ikkontestata fil-pront mill-intimati**, kemm taht ragunijiet ta' difetti sostanzjali u kemm dawk procedurali (inkluz il-fatt li taht ir-Regolament 1512/2012 tal- Unjoni Ewropea, l-ebda Qorti fil-Lussemburgu ma tista toħrog mandat kawtelatorju li jissospendi effetti ta' qbil li gie ffirmat minn kumpannija Maltija, u, hekk kif inhu l-kaz, zewg kumpanniji Ungerizi, fuq bazi ta' ragunijiet li huma taħt skrutinju fil-kors ta' litigazzjoni pendenti gewwa Malta).

*Apparti mill-fatt li jaghtu l-hjiel li għandhom certu nuqqas ta' fiducja fil-proceduri Maltin, in-natura partikolari tal-proceduri intavolati gewwa Lussemburgu jenfasizzaw kemm il-kuntest incert u kif ukoll il-forma dubjuza ta' kif gie intavolat dan ir-rikors. Dan il-punt ser jigi indirizzat izjed ‘il quddiem f'din ir-risposta meta l-bazi legali ta' dan ir-rikors ser jigi analizzata.*

*Għar-ragunijiet suesposti u hekk kif ser jigi spjegat f'izjed dettal hawn isfel, ir-rikorrenti qieghdin naturalment jikkontestaw it-talba ghall-hrug tal-mandat ta' inibizzjoni in kwistjoni.*

## 2.0 FATTI TAL-KAŻ

*Illi kif ga ntqal, il-IOR irreplika fil-mandat t'inibizzjoni il-premessi tar-rikors maħluu li hemm pendenti quddiem il-Qorti kif diversament presjeduta. Madanakollu, ma annettiex ir-risposti mressqa mid-diversi intimati f'dik il-kawża u għalhekk, s'issa, din il-Qorti kif presjeduta għandha quddiemha biss il-verżjoni tal-fatti kif allegati mill-IOR. Huwa għalhekk gust u xieraq illi, almenu fil-qosor, l-esponenti jispjegaw lill-Qorti l-fatti kif tassew qegħdin.*

- *Il-kwistjoni bdiet meta **IOR** iddecidiet timplimenta stategija t'investiment gdida u innovattiva, ibbazata fuq it-twaqqif ta' fond t'investiment li huwa “wholly owned” u “socjalment responsabbi”, hekk kif issuggerixxew konsulenti specjalizzati ta' **IOR** stess u Professuri mill-Universita' renomata ta' **Bocconi University**, Prof. Michele Calcaterra u Prof. Ignazio Basile ta' ECPI S.r.l (kumpannija ewlenija fil-qasam ta' *Investiment Socjalment Responsabbi*). F'dan ir-rigward IOR tablet liz-zewg entitajiet gewwa Lussemburgu, Optimum Management u Optimum Fund (liema, hekk kif intqal, huma fost l-intimati fit-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta' Malta, izda mhux intimati fil-mandat) sabiex Optimum Fund, notevolment fond rregolat ta' CSSF, effettivament takkomoda fi hdanha sub-fund li huwa ddedikat kompletament*

*ghall-investimenti ta' IOR u sogħġetta għal struttura ta' governanza partikolari u insolita;*

- *Dan is-sub-fund regolat gie msejjah **Ad Maiora Fund** u l-governanza tieghu ipprovda għal (i) Investment Manager estern magħżul mill-ECPI S.r.l./IOR (inizjalment Tarchon Capital Management LLP u sussegwentement sostitwita minn ECP International S.A. bhala Investment Advisor); (ii) SRI estern (Socially Responsible Investing) u ESG (Environmental, Social and Governance) Advisor (inizjalment ECP International S.A. u sussegwentement mibdul ma ECPI S.r.l., u tal-ewwel sar Investment Advisor), u (iii) Investment Committee. L-Investment Manager kien ikun inkarigat bis-selezzjonar u l-proposti t'investimenti lill-Investment Committee ta' Ad Maiora. Il-konsulenti SRI/ESG kienu nkarigati mis-sub-fund sabiex iwettqu screening tal-investimenti prospettivi sabiex tiġi ristretta l-attivita tas-sub-fund limitatament għall-attivita kummerċjali li tinkwadra fil-parametri tal-kriterji specifiċi tal-etika u s-sostenibilita'. It-tnejn li huma kellhom jkunu rappreżentati fl-Investment Committee tas-sub-fund flimkien ma rappreżentanti għolja tar-rikorrenti, IOR (inkluz id-Direttur Generali prominenti). Dan hu konfermat mill-Offering Supplements li jikkonċernaw Ad Maiora, liema dokumenti huma datati Jannar tas-sena 2012 u Lulju tas-sena 2013 (liema dokumenti huma offruti fit-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta' Malta);*
- *Hekk kif kien ikkonfermat ukoll mix-xhieda fit-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta' Malta, Massimiliano Pazzaglia u Dino Santinelli (haddiema antiki ta' IOR li jahdmu fid-Departiment tat-Tezor), **kull decizjoni rigward investment ta' Ad Maiora** kienu jittieħdu mill-Investment Committee, li tfisser li kienu jittieħdu esklussivament mir-rappreżentanti ta' IOR u l-konsulenti tagħha (ghaliex l-ebda rappreżentant ta' Optimum Management ma qatt kien membru*

*ta' dan il-Committee), fejn Optimum Management semplicitament implementat il-voting decisions;*

- *Bejn Dicembru 2012 u Jannar 2013, fî īdhan l-Investment Committee ġiet diskussa tranżazzjoni li l-għan tagħha kien illi Ad Maiora, is-sub-fund “dedikata” għall-IOR, tinvesti f’Kappa, sub-fund taħt Futura Funds. Futura Funds hija umbrella collective investment scheme mwaqqfa taħt il-Ligijiet ta’ Malta u debitament licenzjata mal-Malta Financial Services Authority (minn issa l-quddiem “l-MFSA”). Tajjeb jingħad illi kull waħda minn dawn is-sub-funds għandha l-investituri, l-assi u d-debiti tagħha. L-Intimata Futura Management hija kumpanija distinta iżda relatata, fis-sens illi tagħixxi bħala maniger u amministratrici ta’ Futura Funds;*
- *F’dan il-kuntest, irid jingħad illi Optimum Management u Optimum Fund kellhom konnessjoni ma’ Futura Funds u Futura Management fis-sens li l-entitajiet Maltin kienu mahluqa mit-tim manigerjali ta’ Optimum Management. Fit-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta’ Malta, wahda mill-allegazzjonijiet ta’ IOR hija, fil-fatt, li din il-konnessjoni bejn l-entitajiet varji ma kinitx “zvelata” lil IOR meta l-investiment go Kappa kien qed jiġi diskuss. Dan huwa semplicitament falz, billi fil-prezentazzjonijiet ippreparati ghall-beneficju ta’ IOR u l-konsulenti tagħha fil-fazi meta kienet qed tigi stabbilita Ad Maiora (li orignarjament kienet ser tkun imsejha “Orizzonte”), **din il-konnessjoni bejn Futura u Optimum kienet ipprezentata u zvelata sa mill-bidu nett (ara pagna 7 tal-prezentazzjoni mibghuta minn Alberto Matta lil Michele Calcaterra u Ignazio Basile fil-21 ta’ Novembru 2011, fejn hemm miktab b’mod car li “Futura Investment Management Ltd is an affiliated company of Optimum Asset Management”: vide dokumenti annessi u immarkati bhala Dok F2).** Dan mingħajr ma jiġi mehud in kunsiderazzjoni illi, qabel ma investa fil-Kappa sub-fund ta’ Futura Funds, **Ad Maiora kienet diga investiet f’sub-fund iehor ta’***

**Futura Funds** (*il-Marco Polo sub-fund: ara l-minuti ta' Ad Maiora Investment Committee ta' l-4 ta' Settembru 2012, ipprezentata waqt is-smiegh tal-10 ta' Ottubru 2019, tat-Talba mressqa Quddiem il-Qrati ta' Malta; m'ghandniex għalfejn nghidu, l-Offering Memorandum ta' Futura Funds tat u tagħti lill-investituri stampa kompluta u gusta tal-funzjonarji u ufficjali, inkluz, dak iz-zmien, is-Sur Matta*);

- *Fl-investiment li kien originarjament diskuss ma IOR u l-konsulenti tagħha kien mahsub li Ad Maiora kienet ser tinvesti f'Kappa, li mill-banda l-ohra kienet takkwista 'non-performing loan (minn issa l-quddiem "NPL") miżmuma minn sub-fund oħra ta' Futura (Newton) għall-prezz ta' madwar għoxrin miljun Ewro (€20,000,000). L-NPL kien jirrigwarda kumpanija Ungeriza (is-suesposta TIKFKT) li tipposjedi bini storiku ta' profil notevoli fil-qalba ta' Budapest li jinsab faccata tal-Ambaxxata Amerikana u fejn bini governattiv ewljeni (liema bini kien preċedentement jintuża bħala l-iStock Exchange ta' Budapest). F'dak iz-zmien, TIKFKT kienet soġgetta għal proċeduri ta' falliment u l-ideja kienet li, permezz ta' NPL, kienet tkun possibbli li takkwista l-proprjeta' ghall-prezz vantagjuz hafna. Għal dan il-ghan, Newton u Kappa kienu saħansitra daħlu f'Term Sheet fl-10 ta' Jannar, 2013 bl-iskop li Newton tbiegh din il-claim lil-Kappa ghall-prezz ta' għoxrin punt erbgħa miljun Ewro (€20,400,000)(izda huwa importanti hafna li jigi irrilevat li meta t-term sheet gie ffirmat, kemm IOR u kemm Ad Maiora ma kienux investituri f'Kappa);*
- *Izda, sa mill-bidu, IOR kienet indikat bl-aktar mod ċar illi ma setghetx u ma riditx bl-ebda mod tinvesti permezz ta' Kappa f'NPL, minhabba l-fatt illi kien strument riskjuz u problematiku in vista tal-proceduri ta' falliment quddiem il-Qrati ta' Insolvenza ta' Budapest u minhabba problem varji u addizzjonali li kellhom jiġu solvuti. IOR innifisha sqarret illi kienet ix-xewqa tagħha li tinvesti direttament fil-proprietà, jekk u meta din tkun tista tīgi*

akkwistata b'mod sigur. Għalhekk IOR insistiet illi sabiex l-Investment Committee ta' Ad Maiora taprova l-investiment gewwa Kappa, l-NPL kellu jigi "mnaddaf" kompletament flimkien mar-riskji kollha relatati mieghu, inkluz li l-proceduri tal-falliment kellhom jisparixxu mar-rizultat sabiex Kappa jakkwistaw "a fully clean asset";

- Għalhekk, ġiet mfassla soluzzjoni alternattiva fejn Kappa kienet ser tinvesti f'kumpannija li b'mod sigur izzomm il-proprietà immobбли, minflok is-self garantit bl-ipoteka relatata. Izda, sabiex dan jibri, kellhom jigu misjuba investituri terzi li huma lesti li jakkwistaw l-NPL, kellha timkiseb it-terminazzjoni tal-proceduri tal-istralc u imbagħad is-self jigi kkonvertit f'ishma tal-kumpannija proprietarja tal-bini (billi potenzjalment jaslu għal saldu mas-socjeta inadempjenti TIKFKT u l-azzjonijst tagħha, li kienet il-kumpannija Amerikana Exchange Palace LLC, li tappartjeni lill-impreditur Canadiz Michael Tippin). Dan qabel ma dak li riedet IOR, fis-sens li l-kompli (u r-riski relatati) ta' "tindif" tal-proprietà mill-pizijiet legali u amministrattivi kellhom jigu assunti minn persuna ohra, u l-investiment tagħha kien se jkun mwettaq biss meta sitwazzjoni izqed sigura kienet miksuba. Naturalment, il-prezz tal-bini li m'huwiex soġġett għar-riservazzjoni tad-drittijiet kien hafna izqed mill-prezz tal-NPL bir-riskji inerenti tieghu u dan kien indikat b'mod car minn Optimum Management lil IOR, minkejja l-allegazzjonijiet foloz li IOR qed tagħmel fuq nuqqas ta' trasparenza minn naha tal-intimati;
- Dan huwa element ewljeni fil-kas u l-intimati qed jezebixxu kopja tal-emails bejn Optimum Management u Prof. Calcatterra u Prof. Basile, konsulenti ta' IOR u membri tal-Investment Committee ta' Ad Maiora (ara izqed il-fuq), b'liema qari jidher bla dubju illi: (i) Optimum Management ipprezenta lil IOR il-possibilita' li takkwista l-prodott NPL li huwa izqed riskjuz u jijsa inqas għal-prezz ta' Eur 20.4 miljun; u (ii) l-IOR **irrifjuta din l-opportunita u**

*deliberatament ghazel l-investiment nadif u bla riskju, taht termini u kundizzjonijiet li kienu spjegati lilhom kompletament minn Optimum Management, specifikament gew diskussi permezz l-advisors tagħhom u eventwalment, accettaw voluntarjament. Partikolarjament, fit-23 ta' Jannar 2013, Optimum Management bagħtu lil Calcaterra u Basile email fejn annettew zewg prezentazzjonijiet tal-Budapest Propject, l-ewwel wieħed (msemmi "Discount Price") ibbazat fuq l-akkwist tal-NPL ghall-prezz ta' Eur 20.5 miljun u t-tieni (msemmi "Full Price") ibbazat fuq akkwist ta' maggioranza tal-ishma f'kumpannija (TIKFKT) li zzomm assi ta' proprjeta' immobбли għal-prezz izjed għoli ta' Eur 35 miljun, li fl-ahhar mill-ahhar gie mnaqqas għal Eur 32 miljun (vide document anness u immarkat bhala Dok F3). Fit-28 ta' Jannar 2013, Prof. Basile wiegeb permezz ta' email fejn informa lil Optimum Management illi l-interess kien li jiffokaw fuq l-alternattiv "Full Price" u minn hemm 'il quddiem hemm korrespondenza estensiva, fejn konsulent i ta' IOR Cacaterra u Basile rcevew u bagħtu l-istess lil IOR numru ta verzjonijiet sussegamenti tal-prezentazzjoni tal-investiment, sal-verzjoni finali pprezentati lill- u eventwalment approvat minn – l-Investment Committee ta' Ad Maiora fid-19 ta' Frar 2013, li tipprovd iċċall-prezz ta' Eur 32 miljun (vide document anness u immarkat bhala Dok F4) li rrizulta ukoll kompletament gustifikat fuq il-bazi ta' first-standing evaluation report mwettaq dak iz-zmien minn Jones Lang Lasalle IP. INC., li hija wahda mill-izjed djar ta' vaultazzjoni prestigguza fid-dinja (ara izjed l-isfel u d-dokument anness u immarkat bhala Dok F5);*

- *Hu ċar minn dawn id-dokumenti (u minn dokumenti oħra) li l-IOR kienet konxja ta' dak li kienet qed tagħmel u li l-allegazzjonijiet tal-illegalitajiet kienu magħmula biss post facto sabiex l-IOR tevadi l-obligazzjonijiet tagħha. Fil-fatti, hu ċar mill-emails hawn fuq imsemmija u mill-minuti relevanti tal-Investment Committee li l-Committee approva investiment f'Kappa Sub-Fund ekwivalenti għal "Eur 21 million plus future capital calls required to complete the*

*development of the project.” Din l-approvazzjoni kienet msejsa fuq presentation li fasslet Optimum Management, fejn huwa specifikat b’mod car illi l-investiment fil-Kappa Class B shares maħruġa minn Kappa (li kellha tissottoskrivi għalihom Ad Maiora) kien jimplika committment ta’ wieħed u erbgħin miljun Ewro (€41,000,000) li kellhom jiġu mħallsa kif ġej: (i) € 21 miljun fl-2013 (ii) tmien miljun u ħames mitt elf Ewro (€8,500,000) fis-sena 2014; (iii) miljun u ħames mitt elef Ewro (€1,500,000) fis-sena 2015; u (iv) capital committment ulterjuri ta’ għaxar miljun Ewro (€10,000,000) bħala buffer. Madankollu, kif diga’ ingħad, l-IOR **ħallas biss sbatax -il miljun Ewro (€17,000,000)** u ma ssodisfatx is-sussegwentement talbiet tad-drawdown;*

- *Il-IOR qed tibqa tinsisti illi hemm xi ħaġa suspettużza fit-tranżazzjoni tal-akkwista tal-iStock Exchange Building, u l-kawża tagħhom hija kollha mibnija fuq din l-allegazzjoni. Qed jissuġġerixxu illi ma jagħmilx sens illi hemm diskrepanza kbira bejn il-valur tal-immobбли u l-valur tan-non-performing loan li oriġinarjament Kappa kienet se takkwista mingħand Newton. Manadakollu, ma hemm xejn “misterjuż” dwar il-fatt li l-investiment fil-binja “mnaddfa” mill-kawża u l-krediti jeċċedi l-prezz tan-non-performing loan. Aktar importanti, kienet l-għażla tal-IOR li tinjora l-opportunita’ aktar profittabbli proponita oriġinarjament minn Optimum Management (“Discount Price”) u li tagħżel l-alternattiv konservattiv (u aktar sigur) clean-asset. Infatti, it-Term Sheet li daħlu għaliha Newton u Kappa fl-10 ta’ Jannar, 2013 ġiet rexissa għarr-raġuni li l-IOR ma riditxx tinvesti f’Kappa, jekk kien ħa jixtri non-performing loan. U l-ironija tas-sitwazzjoni hi li l-IOR issa qed jitlob bħala danni d-differenza tal-prezz li hu stess ddecieda li jbagħti, mingħajr ma’ kkunsidra li: (i) il-prezz tal-akkwista tal-isħma f’Cougar kien aktar minn ġust meta tikkunsidra li l-valur ta’ 90% shareholding tagħha f’TIKFKT (li huma sidien ta’ clean asset ta’ valur ta’ erbgħbin miljun Ewro abbaži tal-evalwazzjoni ta’ Jones Lang La*

*Salle); u (ii) wara li deliberatamente irrifjuta li jixtri n-non performing loan, il-mark-up realizzat mill-azzjonisti ta' Cougar fil-process tal-konverżjoni tal-propjeta' tan-non performing loan f'propjeta' ta' shareholding f'TIKFKT ma jikkonċernahx (imma, l-iktar, jista' jikkonċernaw lil Newton li, bħala s-sid originali tan-non performing loan, seta' jiddeċiedi li jbiegħu għal prezz ogħla jew li twettaq hi stess l-eżercizzju ta' “tindif” li spicċat għamlet Cougar;*

- *F'dan il-mument, ikun utli li jingħad min kienu s-sidien ta' Cougar qabel l-akkwist tagħha minn Kappa. L-IOR qed tispekula fuq l-identita' tagħhom mill-bidu ta' din il-kawża, imma jista' jkun utli li dawn huma kompletament mhux relatati mall-konvenuti. Meta (f'perjodu qasir ħafna) Optimum Management kellha ssib operatur li kien lest li jieħu hsieb “it-tindif” tal-asset, l-għażla waqghet fuq Camponovo & Partners Group, provdituri ta' servizzi finanzjarji b'esperjenza fil-klassi tal-assi ta' non performing loans u b'għarfiem spċifiku fis-suq tal-Ungerija, kif hu eżibit fil-presentation immarkata bħala Dok. F6. Il-Grupp Camponovo ġie mwaqqaf fl-1974 mis-Sur Giorgio Camponovo, u li ttifel tiegħi Stefano hu iċ-Chairman tal-Bord tal-special purpose vehicle Cougar (inkorporata fl-28 ta Frar bl-ġhan spċifiku li jakwista n-non performing loan u li tieħu l-passi neċesarji biex tagħti lil Kappa l-ass “nadif” li l-IOR riedet tinvesti fih);*
- *Fuq kollo, tajjeb illi mill-ġdid jingħad illi l-IOR innifisha, kif direktta mill-konsulenti tagħha u bil-barka tal-Investment Committee tal-Ad Maiora, għamlet dak li seta' kien investiment sod u li jagħmel il-qliegħ li kieku mhux għall-fatt li l-IOR stess naqset fl-adempiment tal-obbligazzjonijiet tagħha, meta bidla storika u mhux mistennija fir-regim seħħet fil-Vatikan. Jidher illi huma l-konvenuti, li sfortunatament u involontarjament spicċaw soffrew a kawża tal-fatt li nqabdu bejn zewg fażzjonijiet fil-Vatikan u – bħala konsegwenza – bejn bejn il-management prezenti u dawk precedenti tal-IOR.*

*Fil-fatt, dan kien evidenti waqt il-kontroeżamijiet tax-xhieda tal-IOR Pazzaglia u Santinelli (fejn is-Sur Santinelli b'mod ċar ta x'jifhem li taqbidiet interni għadhom għaddejin fil-Vatikan u, bħala konsegwenza, fl-IOR);*

- *Għal kull bwon fini qed tīgħi annessa ir-risposta maħlufa u l-kontrotalba ta' Futura SICAV fil-kawża pendenti quddiem il-Qorti kif diversament presjeduta bħala **DOK F7**;*
- *Fir-rigward tal-bejgħ tal-ishma li l-Kappa Fund iżżomm fil-Cougar, l-esponenti ma jiddu illi hemm il-ħsieb li jseħħi tali bejgħi, pero jsostnu illi mhux minnu li dan se jippreġudika xi drittijiet li jista' jkollha l-IOR. Fil-fatt, l-iżvilupp tal-Budapest Project kien affetwat serjament **bir-rifjut illegittimu tal-IOR li tonora il-capital commitments tagħha**, fit-termini li kienu specifikament indikati fil-presentation ippreżentata lill-Investment Committee, u li pprovdiet għal drawdowns progressivi fl-ammont ta' mill-inqas erbatax -il miljun Ewro (€14,000,000) matul is-snin 2013/2015, u anka biex tigħor il-finanzi neċessarji. Is-sitwazzjoni in kwestjoni waslet għal żieda fit-tensionijiet mal-minority shareholder (b'10% tal-Ishma) **TIKFKT Exchange Palace LLC u l-beneficial owner tagħha Michael Tippin**. Meta Cougar eventwalment kienet f'pożizzjoni li sabet bizzejjed finanzi biex tkun tista' tibda l-iżvilupp tal-bija (f'kuntest ta' żieda sostanzjali fl-ispejjes tal-iżvilupp fis-suq Ungeriz), **is-Sur Tippin ippreventa kull kors raġonevoli ta' azzjoni u ddeċċieda li jaqbel mall-IOR fl-attentat tal-ostruzzjoni tat-trasferiment tal-ishma f'Cougar (hu ipprovda lill-IOR bid-dokumenti fuq xiex għie bbażat l-ħruġ tal-mandat).** Għalhekk, fis-sitwazzjoni preżenti, **l-iżvilupp tal-proġett sar imposibbli u t-trasferiment tal-ishma ta' Cougar saret neċċisita' fl-ahjar interess tal-azzjonisti ta' Kappa (inkluża l-IOR, li l-attentattivi tagħha biex twaqqaf dan it-trasferiment juru li l-ġhan tagħha mhux dak li jippreserva l-investimenti tagħha f'Kappa, iżda hu dak li jagħmel ħsara lill-konvenuti u jattakka l-managers passati);***

- *B'referenza għal dak li diga' ntqal hawn fuq, jaf ma tkunx koinċidenza li l-konsulent legali tas-Sur Tippin fl-Ungerija issa sar id-ditta legali Dentons, li riċentement is-Sur Roberto Lipari, li mill-bidu kien l-avukat prinċipali tal-IOR f'dink il-kawża (u dan għalkemm Ganado qed jgħagixxu bħala l-avukati prinċipali f'Malta), sar partner tagħha (kif ukoll il-head tad-dipertiment Taljan tal-litigazzjoni). Barra minn hekk, l-istess ditta Dentons qabel kienet assistiet lill-konvenuti diversi drabi fl-attentat biex issolvi l-kwistjoni mall-IOR tiġi rizolta u kienet ukoll tat assistenza lil Futura u Cougar fl-Ungerija fejn Dentons kienet tat parir lill-konvenuti mill-bidu tal-Kappa Fund. **Allura dan mhux kunflitt ta' interess?** Kemm hu irkoniku l-fatt li l-IOR, li dehret tant konċernata dwar "kunflitti ta' interess", ma rat ebda kwistjoni dwar din l-imġieba mhux professjonal mmirata lejn ir-rebħ tal-kawża akkost ta' kollox! Minkejja l-fatt li ilment dwar l-imġieba professjonal ppreżentat kontra s-sur Lipari minn Futura Funds u l-konvenuti l-oħra fit-2 ta' Mejju, 2019, fil-Bar ta' Ruma, hu attenda seduta tal-10 t'Ottubru tat-talba li sart quddiem il-Qrati ta' Malta;*
- *Mingħajr preġudizzju għall-fatt li Futura Funds, skont l-Offering Memorandum applikabbli approvat mill-MFSA, m'għandha l-ebda obligazzjoni li tinforma l-IOR dwar il-bejgħ tal-ışhma f'Cougar (specjalment meta tikkunsidra d-djalogu ma' dan il-kontroparti hu prattikament ineżistenti minkejja l-bosta attentati bonda fide minn Futura Funds), hu utli li jingħad li l-bejgħ in kwistjoni (li sar wara xħur ta' negozjar u due diligence fit-tul li saru f'kundizzjonijiet diffiċli meta tikkonsidra r-relazzjoni diffiċli li kien hemm mas-sur Tippin) **hu għal prezzi gust u a favur ta' investitur professjonal u ta' reputazzjoni** (i.e. żewġ kumpanniji special purpose vehicle li jappartjenu għal Indotek) u li Futura Funds iddeċidiet illi tmexxi b'din it-tranzazzjoni wara li wiżnet attentement numru ta' proposti mressqa minn diversi kumpraturi*

*potenzjali li lkoll tqiesu inqas aċċettabbli (għaliex anqas interessanti jew marbuta b'kundizzjoni aktar iebsa biex wieħed jilħaq).*

- *It-twaqqif ta' din it-tranżazzjoni mhux ragionevoli (anka meta wieħed jikkunsidra l-fatt li l-IOR hija biss waħda mill-investituri tal-fond) u se jwassal biex il-Kappa Fund titlef din l-opportunita' ta' negozju, bi pregudizzju mhux biss għas-SICAV infisha, iżda, fl-aħħar mill-aħħar, għad-diversi investituri oħra fil-Kappa Fund (i.e. id-detenturi tal-klassijiet l-oħra tal-ishma maħruġa minn Kappa: il-Class A Shares). Dawn l-investitutri jinkludu diversi pension schemes illi nvestew fl-istess Fond. Huwa ta' għajb illi l-IOR, bl-agħir tagħha, tipperikola d-drittijiet ta' terzi li fil-vertenza bejn il-partijiet ma għandhom x'jaqsmu assolutament xejn.*

## **4.0 KUNSIDERAZZJONIJIET LEGALI DWAR MANDATI T'INIBIZZJONI**

### **4.1 X'tip ta' mandat t'inibizzjoni hu? Mandat irritwali u null**

*Illi l-ewwel punt li jeħtieg illi jiġi ndirizzat huwa x-xorta tal-mandat t'inibizzjoni mressaq mill-intimata. Il-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta jispecifika diversi tipi ta' mandati t'inibizzjoni, kull wieħed b'formola appożita, li jistgħu jitressqu skont il-każ. Hekk, l-Artiklu 873 jgħid illi l-iskop tal-mandat huwa dak li jżomm persuna milli tagħmel kwalunkwe ħaġa li tkun li tista' tkun ta' pregudizzju għall-persuna li qed titlob il-mandat, filwaqt illi l-Artiklu 874, imbagħad, jgħidilna illi:*

*mandat ta' inibizzjoni jista' jintalab ukoll minnkreditur biex jiżgura dejn, jew kull pretensjoni oħra li tkun tammonta għal mhux inqas minn ħdax-il elf sitt mijha u sitta u erbgħin euro u sitta u tmenin ċenteżmu (11,646.86). L-iskop ta' dan il-mandat hu biex iżomm lid-debitur milli jbigħ, jittrasferixxi jew jiddisponi*

*inter vivos mill-proprietà li tigi indikata fir-rikors b'titolu oneruż jew gratuwitu jew b'xi mod joħloq piż jekk drittijiet reali u, jekk personali;*

*Id-distinżjoni bejn l-Artiklu 873 u l-Artiklu 874 hija importanti għaliex timplika rekwiżiti differenti. Hekk, taħt l-Artiklu 874, il-mandat t'inibizzjoni huwa maħsub principally sabiex il-proprietà milquta bl-istess mandat isservi ta' garanzija għall-pretensjoni ta' kreditur, liema pretensjoni ħafna drabi ma jkollha x'taqsam xejn mal-proprietà milquta. Wieħed jista' jgħid illi l-mandat t'inibizzjoni taħt l-Artiklu 874 huwa ntiz sabiex il-proprietà tkunu tista' eventwalment isservi bħala garanzija għall-pretensjoni tar-rikorrenti. Minnaħa l-oħra, l-Artiklu 873 jirreferi b'mod aktar ġenerali għal sitwazzjoni fejn ir-rikorrent qed jipprova jwaqqaf lill-intimat milli jwettaq xi att illi huwa marbut sfiq ma' jedd illi jippretendi li għandu r-rikorrenti.<sup>2</sup>*

*F'dan il-każ, il-mod kif ipproċeda l-Istitut rikorrenti joħloq konfużjoni shiħa. Dan għaliex, għalkemm mad-daqqa t'għajnej u mill-assjem taċ-ċirkustanzi, jidher illi r-rikorrenti qiegħeda tressaq mandat ai termini tal-Artiklu 874, tant illi anke l-formola wżata hija il-Formola Numru 25 taħt il-Kap 12, fl-istess hin, ir-raġunament tar-rikorrenti jidher li huwa aktar marbut ma' allegat pregħudizzju li r-rikorrenti se ssotri bit-trasferiment tal-ishma f'Cougar u allura assumma nnatura ta' rimedju ai termini tal-Artiklu 873.*

*Fid-dawl ta' dan, l-esponenti jsostnu illi l-mandat kif tressaq huwa rritwali u null, minħabba illi l-baži u x-xejra tal-mandat huma kontradittorji.*

*Fil-fatt, il-Luxembourg Warrant jikkonferma dan minħabba li hu simili ħafna għat-tip "ġenerali" tal-mandat prezenti fl-Artiklu 873, għaliex qas biss isemmi - talba għad-danni fl-ammont ta' għoxrin miljun Ewro li l-IOR ippretendiet ti tissigura f' Malta. Hu għalhekk evidenti li l-intenzjoni tar-rikorrenti kienet dak*

---

<sup>2</sup> Hemm imbagħad numru ta' mandati t'inibizzjoni, b'formoli differenti, wżati f'kuntest ta' proċeduri fil-Qorti tal-Familja, li mhux qed jissemmew hawnhekk għaliex mhux direttament relevanti

*li jinvokaw r-rimedju ai termini tal-Artiklu 873 (biex iwaqqfu tranżazzjoni favorevoli bħala mezz sabiex tirrealizza l-intenzjonijiet malizzjuži tagħhom), iżda għażlu r-rotta aktar faċli tal-Artiklu 874 minħabba l-mod ta' kif it-talba saret quddiem il-Qrati ta' Malta. Din ir-rotta hija, madankollu, fatali għar-rikorrenti għaliex ma jistgħġix jisodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artiklu 873 kontra l-esponenti (minħabba l-fatt li ma kellhom l-ebda dritt li jkollhom interferenza fid-deċiżjonijiet ta' investiment/divestiment ta' Futura Funds).*

*F'kull każ, huwa sottomess illi, minħabba n-natura partikolari tal-każ, mhux biżżejjed illi r-rikorrenti turi li għandha "pretensjoni" x'tikkawtela, iżda jeħtieg ukoll illi ġġib prova tal-preġġudizzju illi hija sejra allegatament issofri.*

#### **4.2      Diffikultajiet marbuta mal-intimati indikati**

*Kif intqal, il-IOR qed jorbot l-inibizzjoni odjerna mal-kawża pendent i 923/2017 LM. Madanakollu, il-partijiet indikati bħala intimati fil-proċeduri odjerni mhumiex dawk kollha indikati bħala konvenuti f'dik il-kawża.*

*Barra minn hekk, wieħed qajla jifhem għalfejn iddaħħlu fix-xena Futura Management u Cougar. Dan qed jintqal għaliex:*

- *Mill-premessi stess jirriżulta illi l-ishma illi l-Istitut Rikorrenti qed jipprova jżomm il-bejgħ tagħhom huma miżmuma mill-Kappa Fund bħala subfund ta' Futura SICAV, u mhux minn Futura Management, illi għalhekk ġie imħarrka inutilment;*
- *Fl-istess waqt, Cougar, li del resto lanqas hija kumpanija Maltija u allura ma taqax taħt il-ġurisdizzjoni tal-Qrati Maltin, jidher li ġiet imħarrka "tanto per" (ara paragrafu 54). L-IOR m'għamlet l-ebda allegazzjoni materjai kontra Cougar, li lanqas biss hija intimata (u certament ma tistax tkun legittimu*

*kontradittur) it-Talba Mressqa quddiem il-Qrati ta' Malta li magħha huwa marbut il-mandat.*

*Illi, fil-fehma tal-esponenti, dan iħalli fix-xena semmai biss lil Futura SICAV. Imma r-rikorrenti tassew illi għandhom il-jeddijiet illi jippretendu fil-konfront ta' Futura SICAV? U l-mandat, partikolarment fl-ammont stratosferiku indikat?*

#### **4.3 Rekwiżiti għall-ħrug tal-mandat**

*L-Artikolu 873 tal-Kodici tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili espressament jipprovd iħalli sabiex talba għall-ħrug ta' mandat ta' inibizzjoni tkun tista' tintlaqa' jenħtieg illi l-Qorti tkun soddisfatta:*

- (i) illi prima facie ir-rikorrenti għandu dawk il-jeddijiet;
- (ii) illi l-aġir ta' l-intimat ikun ta' preġudizzju lir-riorrent; u
- (iii) illi l-mandat ikun **meħtieġ** sabiex jitħarsu l-jeddijiet tar-riorrent<sup>3</sup>.

*Illi fi Grech pro et noe vs Manfre (Vol.LXXII.II.290 – App. Civ. – 14/7/1988), il-Qorti qalet, fir-rigward tal-prova tal-jedd prima facie li dan:*

*... huwa rekwizit oggettiv u mhux soggettiv, ma jiddependix mill-element diskrezzjonali tal-gudikant, jew il-jeddijiet jidhru ‘prima facie’, ma’ l-ewwel daqqa t’ghajnejn, jew ma jidhru xejn, ghall-finijiet tal-ħrug tal-mandat.*

*Żiedet tgħid:*

*“li l-Kodici ta’ Procedura Civili jippreskrivi **kategorikament** illi l-Qorti m’ghandieks toħrog dak il-mandat” jekk it-tliet rekwiziti tal- mandat fuq imsemmija ma jkunux sodisfatti.*

<sup>3</sup> Ara Giacomo Galea vs. Pio Bezzina (App. Civ. 5.8.1954) u Direttur tal-Kuntratti et vs. George Xuereb (Kumm. G.V. 14.6.1995); Ara wkoll, aktar reċentament, *Malta Union of Bank Employees v Bank of Valletta p.l.c.*, 27.01.2014, fejn dawn l-elementi ġew riprodotti.

*Huwa paċifiku, fil-fatt, illi r-rekwiziti huma **kumulativi** u mhux alternattivi.*

*Kif ja ntqal, mhux čar jekk f'dan il-każ l-IOR hux qed jistrieh fuq l-Artiklu 873 jew l-Artiklu 874. Anke jekk japplika l-Artiklu 874, pero, japplika il-principju illi mandat t'inibizzjoni*

*huwa meżż eċċeazzjonali u mhux normali ta' provediment legali u l-harsien li l-ligi timmira għalih fit-talba tal-parti rikorrenti huwa dak li, minghajr il-hrug tal-Mandat, il-jedd li jista' jkollu **jitnehha darba għal dejjem u b'mod irrimedjabbli**... It-tiftix li trid tagħmel il-Qorti huwa dak jekk, bl-ghamil li minnu qiegħed jibza' r-rikorrent, **jistax jintilef darba għal dejjem jedd li l-istess rikorrent jidher li għandu fil-waqt li hareg it-talba ghall-hrug tal-Mandat”<sup>4</sup>***  
[enfażi miżjud]

*Illi f'dan ir-rigward hija ġurisprudenza kostanti ta' dawn il-Qrati illi t-tielet rekwiżit għall-ħruġ tal-mandat (ċjoe li l-mandat ikun **meħtieġ** sabiex jitharsu l-jeddijiet tar-rikorrent) mħuwiex sodisfatt f'każ illi l-preġudizzju soffert mir-rikorrenti jista' jīġi sanat bil-ħlas ta' danni. Dan għaliex ir-rikorrent għandu l-ewwelnett iġib prova illi l-ħruġ tal-mandat huwa tassew meħtieġ – jekk ir-rikorrenti jkollu rimedju eventwali permezz ta' kawża għal danni ma jkollux jedd li jitlob il-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni.*

*Gie mtenni illi:*

*l-mansjoni ta` din il-Qorti mħuwiex li tiddeċiedi finalment dwar il-pretensjonijiet tagħhom fil-mertu izda huwa limitat u cirkoskritt biex tara jekk huwiex sodisfatt dak li trid il-ligi sabiex ikun operattiv Mandat ta` Inibizzjoni. **Il-Mandat ta` Inibizzjoni huwa mezz procedurali eccezzjonali. Għalhekk ma***

---

<sup>4</sup> Charles Mugliett v/Saviour Bonnici, Prim Awla, 25/01/2005; Angelo Xuereb v/Marin Hili, Qorti tal-Kummerċ, Rikors Nru 3135/94, Deċiż 22/09/1995.

*jistax jinhareg il-Mandat jekk il-hsara lamentata mir-rikorrent tkun tista` tigi rimedjata mod iehor.<sup>5</sup> [emfaži miżjud]*

*Kif ukoll illi*

*Ir-rabta ta' Mandat t'Inibizzjoni m'ghandhiex tintuza bhala arma ta' theddid jew geħiel (arm twisting) lill-parti intimata li, jew tagħmel dak li tixtieq il-parti rikorrenti jew ma tagħmel xejn. B'dan il-mod, il-mandat ma jibqghax ghodda li thares il-jedd prima facie tal-parti rikorrenti, imma ssir sarima li zzomm lil parti intimata milli tgawdi l-jeddijiet tagħha. Il-Qorti hi tal-fehma li qatt ma kienet ir-rieda tal-ligi li l-Mandat ta' Inibizzjoni jinbidel f'arma bhal din.<sup>6</sup>*

*Dan hu preciżament dak li qed tipprova tagħmel l-IOR, għaliex l-ghan tagħha hu li twaqqaf kull attivita' operattiva ta' Futura Funds: l-Budapest Project issa ma jistax jiġi żviluppat minn Kappa minħabba s-sitwazzjoni li l-IOR innifisha ġabett akkost tal-kondotta hażina tagħha. Għandu jiġi cċarar li jekk Kappa ma titħalix tbiegħi l-iħšma f'Cougar (u/jew Cougar li tbiegħi l-iħšma f'TIKFKT) sakemm deċiżjoni finali tīgi meħuda fuq i-talba li saret quddiem il-Qrati ta' Malta dan ifisser li Futura Funds u Futura Management ikunu jridu cedu kull attentat biex jippreservaw il-valur tal-investiment u allura jkun qed jiġu miċħuda milli jagħmlu l-irwol tagħhom għall-effett detrimentali għall-azzjonisti ta' Kappa (inkluż l-IOR!). Hekk jispicċaw jistennew u jaraw il-binja prestiġjuża tonqos fil-valur, sakemm jakkumulaw ħlasijiet finanzjarji materjali u kull opportunita' residwa ta' diverstiment tīgi mitlufa...*

*Illi huwa preciżament dak li qed tipprova tagħmel l-IOR, u cioe' qed timmira li twaqqaf kwalunkwe attivita operattiva ta' Futura Funds: għax b'rizzultat tas-*

<sup>5</sup> Dr Kenneth Grima nomine v-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti, Prim Awla, 26 ta' Marzu, 2014

<sup>6</sup> Avukat Dr John Gauci v-Direttur tal-Kuntratti, Prim Awla, 18 ta' Lulju, 2008

*sitwazzjoni li l-IOR innifisha ġabet bl-agħir hażin tagħha, l-Budapest project ma jistax issa jiġi żviluppat minn Kappa. Illi għandu jingħad li, li twaqqaf lil Kappa milli tbiegħ l-išħma ta' Cougar (u/jew li Cougar tbiegħ l-išħma ta' TIKFKT) sakemm tingħata deċiżjoni finali fuq it-talba li saret quddiem il-Qrati ta' Malta, ikun ifisser li Futura Funds u Futura Management jitilfu l-opportunita' li jiissal vagwardjaw l-valur tal-investiment u għalhekk, jiġu mċaħħda l-opportunita li jwettqu l-irwol tagħhom, u dan bi preġudizzju kbir għall-azzjonisti kollha ta' Kappa (inkluż IOR!). Konsegwenza ta' dan, se jispiċċaw jintrabtu għal snin, jaraw bini prestiġġjuż jitlef mill-valur, waqt li l-ispejjez finanzjarji jitilgħu, u kull opportunita residwa ta' divestment, tintilef...*

## **5.0 SOTTOMISSJONIJIET LEGALI DWAR IL-MERTU TAL-KAŻ**

*Il-fatti tal-każ sejrin issa jiġu eżaminati fid-dawl tal-imsemmija rekwiżiti stabbiliti mill-liġi u l-każistika nostrana. B'mod partikolari, huwa umilment sottomess illi, bħala minimu, biex it-talba tar-rikorrenti tista' tiġi kkunsidrata, r-rikorrenti għandu almenu juri:*

- *Il-fumus iuris b'dan illi jikkonvinci l-Qorti li tassew għandu prima facie il-jeddijiet minnu pretiżi;*
- *Li l-ammont indikat huwa, mad-daqqa t'ghajnej wieħed ragjonevoli li jirrispekkja l-pretensjonijiet;*

*Hawnhekk, jistgħu jiġu čitati b'analogija l-principji li l-Qrati tagħna japplikaw meta jqisu jekk mandat kawtelatorju hux ġustifikat fil-kuntest tat-talba taħt l-Artiklu 836 tal-Kap 12. F'dan il-kuntest huwa stabbilit illi:*

*Il-kejl li għandu jittieħed biex jitqies it-thassir ta' Mandat kawtelatorju taħt din ir-ras (836(1)(d) huwa wieħed li jorbot il-kawzali tal-istess Mandat mal-kreditu msemmi fih. Dan ifisser li l-Qorti għandha tistħarreg fl-ewwel lok jekk*

*jirrizultax mad-daqqa t'ghajn li r-rikorrent ezekutant għandu bazi ta' pretensjoni (dak li f'oqsma ohra ta' dritt jissejjah il-“fumus juris” tal-pretensjoni dedotta), u fit-tieni lok jekk wasalx biex “jillikwida” tali pretensjoni f’somma li taqbel mal-ammont minnu mahluff fil-Mandat.<sup>7</sup>*

*Ngħaddu għalhekk biex naraw jekk dawn ir-rekwiżiti mandatorji jirriżultawx, u partikolarment, jekk dawn japplikawx fir-rigward tal-Futura Funds (u dan fid-dawl ta’ dak li ġie ritenut fuq Futura Management u Cougar f’paragrafu 4.2, u kif ser jiġi mtenni hawn taħt).*

### 5.1 Prima facie r-rikorrenti m’għandhiex il-jeddijiet pretiżi

*Primarjament, l-intimati jagħmlu referenza għal dak li ġja intqal hawn fuq, u ċioe’ illi safejn u sakemm Futura Management u Cougar ġew inkluži bħala intimati fil-mandat, huma ma jipposedux l-interess ġuridiku neċessarju.*

- *Jekk il-mandat huwa, bħal ma hemm iddikjarat fil-Formola użata, mandat ppreżentat ai termini ta’ Artiklu 874, Futura Management ma ġietx korrettamente imħarrka, u dan għaliex l-“assi” li l-IOR qiegħda tipprova timblukka (shares ta’ Cougar) m’humiex miżmuma minn Futura Management imma minn Futura Funds;*
- *Min-naħha l-oħra, peres li l-IOR torbot l-mandat mat-talba mressqa quddiem il-Qrati ta’ Malta, isegwi li Cougar għandha tīgi ddikjarata li m’hiġiex il-leġittimu kontradittur u dan għaliex hi m’hiġiex parti f’dawk il-proċeduri (u qatt ma tista’ tkun)*

---

<sup>7</sup> Desmond Stanley Stewart v Therese Mangion Galea, Prim Awla, 29/07/2005

Illi isegwi li Futura Funds, bħala d-detentriċi tal-ishma, hija l-uniku waħda mit-tlett intimati li għandha interess fil-mandat. Imma, bir-rispett lejn Futura Funds, il-fumus iuris li tirrikjedi l-ligi hija prezenti?

Kif intqal, l-Istitut qed jallega li d-diversi intimati fil-kawża Istituo per le Opere di Religione vs. Futura Funds SICAV p.l.c et (rikors ġuramentat numru 923/2017 LM) wettqu ksur tal-obbligu kuntrattwali u fiduċjarji li huma allegatament kellhom mal-IOR.

Fil-konfront ta' Futura Fund, dawn l-allegazzjonijiet ma jregux, **lanqas mad-daqqa t'ghajnejn**. Dan għaliex billi l-entita' hija SICAV, mhux management company, l-istess entita' m'għandhiex remit, diskrezzjoni, jew poter illi tieħu deciżjonijiet marbuta mal-investimenti. Mela kif qatt jistgħu assi tas-SICAV jagħmlu tajjeb għal ksur li, semmai wettqet entita' oħra? L-assi tas-sub-fund tas-SICAV **ma għandhomx u ma jistgħux jagħmlu tajjeb għal kwalunkwe danni allegatamente sofferti mill-azzjonisti tagħha**. Ai termini tad-dispożizzjonijiet tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 386.02 tal-Ligjiet ta' Malta<sup>8</sup>, huwa b'mod ċar stipulat li kull sub-fund, tista' (bħal fil-każ odjern) tissepara l-assi tagħha u tkun responsabbi biss għall-oblīgazzjonijiet tagħha fil-konfront ta' terzi persuni li jkollhom interess. Lil hinn minn diversi argumenti oħra, jekk l-IOR kellha tipprova, bħal ma tallega, li hi sofriet danni b'rizzultat ta' ksur ta' obligazzjonijiet fiduċjarji da parti tad-diretturi ta' Futura Funds fil-konfront tal-IOR fit-tmexxija ta' Kappa (fi żmien fejn l-IOR lanqas kienet għadha azzjonista ta' Kappa, kif ser jiġi ppruvat!), ma tistgħax, bl-ebda mod, żżomm l-assi ta' Kappa għas-sodisfazzjon tagħha **għad-detriment tal-azzjonisti l-oħra tas-sub-fund li kompletament m'għandhomx x'jaqsmu mat-talba mressqa quddiem il-Qrati ta' Malta**.

---

<sup>8</sup> Companies Act (Investments Companies With Variable Share Capital) Regulations

*Barra minn hekk, fil-kuntest tat-tielet rekwiżit ta' Artiklu 873 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili<sup>9</sup>, huwa importanti li jingħad li s-SICAV hija entita' strettament regolata taħt il-ligi Maltija, li topera b'mod u manjiera li tiprojbixxiha milli sempliċiment tbiegh u 'titlaq tiġri bil-flus'? Filwaqt li din certament m'hijiex l-intenzjoni tagħha, lanqas biss tistgħa tagħmel hekk, allura fejn hi din in-neċessita'? Is-SICAV hija filfatt regolata mill-Maltese Financial Services Authority (MFSA), l-fondi tagħha huma ddepożitati mal-Custodian (Bank REYL & CIE Malta, li hija entita regolata oħra), u kwalunkwe talba għall-ħlas mill-kont bankarju ta' Futura Funds trid tiġi vverifikata minn Apex Fund Services Malta (li hija wkoll regolata mill-MFSA) u trid tkun konsistenti u tirrispekkja t-terminali tal-Offering Documentation.*

*Barra minn hekk, fiziż-żmien meta seħħet it-tranżazzjoni allegatament dubbjużza, Futura ma kellha ebda relazzjoni ġuridika mal-IOR stante illi l-IOR lanqas kien investitur dirett fis-sub-fund Kappa. L-investitur kien, semmai, il-fond Ad Maiora, li kif ġja ssemmu, kien sub-fund dedikat lil IOR imwaqqaf taħt l-umbrella tal-Optimum Evolution Fund SIV (hawn ta' min ifakkar li l-entitajiet ta' Optimum m'humiex intimati fil-mandat odjern). Kien biss meta Ad Maiora ġiet likwidata, li l-IOR saret investitur ta' Kappa.*

*Għalhekk, in konsiderazzjoni tar-raġunijiet deciżivi suespost, huwa sottomess illi prima facie, r-rikorrenti IOR ma jipposseid ix-il-fumus iuris tal-pretensjonijiet tiegħu, almenu fil-konfront ta' Futura Funds (liema Futura Funds hija l-uniku mira attwali ta' dan il-mandat).*

## *5.2 L-ammont pretiż huwa kompletament mhux ġustifikat u kjarament eċċessiv*

---

<sup>9</sup> that the warrant is **necessary** to preserve the claims of the applicant.<sup>9</sup>

*Mingħajr pregudizzju għas-suespost, huwa sottomess illi l-ammont pretiż fil-mandat (€20 miljun) huwa manifestament eżagħerat.*

*B'rabta ma' dan, l-esponenti josservaw kif ġej:*

*5.2.1 Ir-rikors maħlu f'illi miegħu huwa marbut il-mandat ma jispecifikax l-ammont ta' danni pretiżi mill-IOR. Huwa sinjifikanti li jiġi msemmi li fil-kontro-talba, *Futura Funds* talbet u ddokumentat, inter alia, l-ħlas ta' 24 miljun (u naturalment ħallset id-dritt tar-registru relattiv), filwaqt illi konvenjentement, l-IOR ġalla t-talba tiegħu għad-danni vaga u mhux likwidata;*

*5.2.2 Minbarra illi l-ammont tal-pretenzjoni mhux ċar mir-rikors maħlu, lanqas jirriżulta sewwasew x'inhi n-natura tad-danni li qed jitlob il-IOR. Qed jirreferi għall-mark up ta' xi 11-il miljun bejn il-valur tan-NPL (ċirka €20.4 miljun) u l-valur tax-xiri tas-sehem fil-propjeta infiċha (ċirka €32 miljun)? Qed jippretendi xi telf ieħor? Qed jippretendi danni konsegwenzjali? La darba il-pretenzjoni nfiska mhix ċara, li l-IOR “jispara” figura ta' għoxrin miljun Ewro assolutament mhux ġustifikat u juri l-intenzjoni li deliberament ifixkel lil din il-Qorti (li fl-aħħar mill-aħħar lanqas biss ġiet afdata stante illi r-rikorrenti ddecieda li jifta kawża oħra fl-istess ħin u bl-istess petitum go Luxembourg kontra l-istess kontro-partijiet);*

*5.2.3 L-uniku ġjiel tal-pretenzjonijiet pekunjarji tal-IOR ma jirriżultawx mir-rikors maħlu (li fuqu d-dritt tar-registru għadu lanqas biss tħallas), u lanqas mill-mandat li għandha quddiemha l-Qorti, iżda, fl-opinjoni tal-intimati, minn rapport ex parte ta' certu Mr Paolo Colombo, wieħed minn żewġ esperti ex parte tal-IOR li gew mqabbda minnhom biex jeżaminaw dan il-każ. Huwa sottomess illi, semmai xtaq jistrieħ fuq dan ir-rapport anke għall-iskopjiet tal-mandat, dan ir-rapport kellu jiġi anness mal-mandat, haġa li l-IOR m'għamlitx,*

*b'dan illi reggħet ġolqot konfużjoni għall-Qorti. Madanakollu, anke jekk wieħed iqis dan ir-rapport bħala prova, l-istess rapport aktar joħloq konfużjoni dwar in-natura u l-ammont tad-danni pretiżi. F'dan ir-rigward, huwa sottomess illi, Mr Colombo jippreżenta żewġ modi alternattivi (u totalment different) ta' kif jistgħu jinħadmu d-danni pretiżi mill-IOR. Il-kif u l-come tal-kalkoli jmur ferm lil hemm mill-iskopijiet tal-proċeduri odjerni. Madanakollu, bizzżejjed jingħad illi Colombo jasal għal żewġ figur alternattivi:*

**Xenarju A:** Danni ta' € 9.06 miljun, konstitenti f'actual loss ta' € 2.03 miljun u telf ta' profitti ta' € 7.03 miljun

**Xenarju B:** Danni ta' € 25.2 muljun konsistenti f'actual loss ta' € 13.1 miljun u telf ta' profitti ta' € 12.1 miljun.

*Issa għandu jingħad li, l-Qrati nostrani huma ferm kawti fejn jidħlu danni konsegwenzjali, u dan għaliex il-principju taħt il-ligi Maltija huwa li huma biss danni attwali li jistgħu jiġu likwidati li jingħataw. Jingħad ukoll li l-kalkoli ta' Colombo sejrin jiġu debitament kontestati fl-istadju tal-provi tal-intimati.*

*F'kull kaž pero, il-proposta ta' żewġ xenarji alternattivi, bi stampa li tvarja minn danni “attwali” ta' €2.03 miljun għal danni “ipotetiċi” ta' €25.2 miljun, ma tagħti l-ebda serħan il-moħħ li č-ċifra ta' €20 miljun indikat fil-mandat ta' inibizzjoni hija waħda ġusta u veritjiera. Il-Qorti certament tapprezza illi hawn m'aħniex qed nitkellmu dwar somma negliġibbli, u li l-istess varjeta estrema fil-kalkoli magħmula minn espert ex parte **tal-IOR stess**, jimmilita kontra l-istess IOR.*

5.3 *It-talba għad-danni jekk tintlaqa' se toħloq pregħudizzju mhux biss għall-intimati, iżda wkoll għall-terzi persuni, u l-esponenti jirriservaw id-dritt li jmexxu għad-danni*

*Mingħajr pregħudizzju għas-suespost, huwa sottomess illi din il-Qorti għandha tqis iċ-ċirkostanzi tal-każ sabiex tassigura illi kwalunkwe deċiżjoni tkun waħda ġusta illi tibbilanċja d-drittijiet rispettivi tal-partijiet.*

*Illi qabel xejn, wieħed ifakkar illi Futura SICAV hija biss waħda minn diversi konvenuti u, mill-konvenuti kollha, hija entita' li mad-daqqa t'għajnej m'għandha ebda rabta kuntrattwali jew fiduċjarja mal-IOR u f'kull każ ma tagħtix pariri dwar investiment. Mela ma jagħmilx sens legali illi l-pretensjonijiet tar-rikkorrenti bbażati fuq allegat “nuqqasijiet kuntrattwali” u “obligazzjonijiet fiduċjarji” jiġu kawtelati fl-intier tagħhom, kontra l-assi tas-SICAV.*

*B'żieda ma dan, jingħad illi SICAV ikollha diversi sub-funds, kull waħda bl-assi u d-debiti tagħha. Kull waħda mis-sub-funds għandha wkoll investituri differenti. Jekk qed nitkellmu dwar il-Kappa Fund, l-IOR mhijiex l-unika investitriċi – anzi, fost investituri oħra hemm diversi pension funds li fl-aħħar mill-aħħar jaffetwaw il-ħajja u c-ċirkostanzi ta' mijiet ta' pensjonanti.*

***Ta' min jerġa' jtengi illi sub-fund ta' SICAV ma messhiex u ma tistgħax tagħmel tajjeb għal kwalunkwe danni allegatament sofferti minħabba xi agiř tas-SICAV u d-diretturi tagħha.*** Infatti, kif digħi għie ritenut, il-Legislazzjoni Sussidjarja 386.02 tal-Ligjiet ta' Malta<sup>10</sup>, ċarament tistipula li kull sub-fund tista' (bħal f'dan il-każ) tissepara l-assi tagħha u tkun responsabbli biss għall-obligazzjonijiet tagħha. IOR, li tipprova tagħti l-impressjoni li qed tagħixxi b'mod “etiku” u tikxef allegati azzjonijiet “ħżiena” tal-konvenuti, hija fil-

<sup>10</sup> Companies Act (Investments Companies With Variable Share Capital) Regulations

*verita' tipprova takkwista l-barka tal-Qorti biex tikser il-ligi, u dan bi pregudizzju ta' terzi.*

*Il-bejgħ tal-ışhma li Kappa għanda f'Cougar mhux se jsir b'mod frivolu jew biex jippreġudika l-IOR. Ma ninsewx illi SICAV tagħixxi f'ambitu regolatoru strett, u għalhekk tkun ġennata illi entita' bħalma hija l-esponenti Futura Funds twettaq bejgħ ta' ışhma jekk mhux b'kundizzjonijiet u termini favorevoli. Ċertament Futura mhijiex sejra "tarmi" l-ışhma f'kumpanija sempliciement biex tagħmel xi disrispett lill-IOR! Futura Funds hija wkoll mmexxija minn Futura Management, li hija regolata mill-MFSA – (fejn referenzi għad-direttivi ristrettivi tal-MFSA jmorru lil hinn mill-iskop għaliex dawn huma relatati mat-tmexxija tas-sub-funds oħra u issa huma l-iskop ta' ftehim mal-MFSA u gew de facto revokati permezz ta' ftehim formali mal-Awtorita') u hija sorveljata minn serje ta' entitajiet oħra regolati mill-MFSA – li għandhom l-obligu ta' diliżenza u tmexxija tajba (inkluż divestment ta' portofoll/ass) tas-SICAV.*

*Għall-kuntrarju, il-bejgħ tal-ışhma ser issir għaliex ha ssir bhala premium u fl-aħjar interess tal-investituri kollha, inkluż terzi persuni li m'għandhomx x'jaqsmu xejn mal-vertenza fanomatika maħluqa mill-IOR għar-raġunijiet tagħha in konnessjoni ma' proceduri legali ulterjuri li hemm pendenti f'postijiet oħra (kemm fil-Vatikan u kif ukoll quddiem Qrati Taljani).*

*Il-process tal-bejgħ gie mmexxi bl-ogħla livell ta' prattika fl-industrija. Għalkemm dan m'hux il-forum u l-kuntest adekwat fejn id-dettalji ta' negozju ta' din il-kumplessita tiġi diskussa u skrutinizzata, l-intimatijis sottomettu illi din it-transazzjoni hija waħda li Futura Funds u Futura Management huma lesti li jieħdu responsabbilita totali fuqha, bl-akbar kunfidenza f'dak li qed jagħmlu.*

Dak li qed tipprova tagħmel l-IOR huwa li tkarbat negozju u tabbortixxi l-process ta' bejgħ u dan mingħajr ma tieħu konjizzjoni tal-konseguenzi materjali negattivi li dan ser ikollu fuq il-proġett, illi – kif diga ritenut (ara paragrafu 4.3 hawn fuq) – certament ser ifalli ftit wara, b'konseguenzi diżastruži għall-investituri kollha l-oħrajn (principi parjament il-pension funds u l-pensjonanti Taljani) u, fl-aħħar mill-aħħar, l-investimenti tagħha stess!

F'attentat biex tinstab soluzzjoni u b'acċertazzjoni li huma aġixxew in buona fede matul il-process ta' bejgħ, l-intimata hija lesta li tiddikjara li hija lesta li, mir-rikavat tal-bejgħ tal-išhma, tiddepożita ammont adekwat ta' flus f'escrow account li tinżamm bhala garanzija biex tassigura f'limiti adekwati, l-pretensjonijiet li jista' jkollha l-IOR (u dan mingħajr pregħidizzju għad-difiza ġja mressqa). L-intimata Futura Fund hija lesta li tagħmel dan, mhux għax temmen li dan l-ammont huwa tassew dovut, iżda biss biex tipprova ssalva negozju li tassew temmen li huwa wieħed vanta għejju għall-investituri kollha tal-Kappa Fund.

Mill-banda l-oħra, l-esponenti jagħmluha ċara minn issa stess illi, f'każ li rr-rikorrenti jinsistu fuq il-mandat u dan jiġi kkonfermat, jirriservaw id-drittijiet u rimedji kollha li jista' jkollhom, inkluż illi jmexxi għad-danni fil-konfront tal-IOR (oltre dawk ga mitluba fil-kawża). IOR hija wkoll mwissja li, jekk din l-azzjoni irresponsabbli da parti tagħhom tiġi milquġha, certament li dan ħa jwassal għall-intavolar ta' proċeduri legali ulterjuri mill-investituri milqu ta' mill-konseguenzi diżastruži riżultat tal-konferma tal-mandat, u barra minn dawn il-proċduri, t-telf totali tal-investiment rispettiv li tista' tiġi intavolata mix-xerrej tal-išhma ta' Cougar vis-a-vis Futura Funds.

## Konklużjoni

*Għar-ragunijiet mogħtija, l-esponenti umilment jissottomettu illi t-talbiet tar-rikorrenti għandhom jiġu miċħuda bl-ispejjeż kontra tiegħu.”*

Rat l-atti kollha.

Semgħet it-trattazzjonijiet.

Ikkonsidrat.

Rat l-atti kollha u semgħet it-trattazzjonijiet;

Tqies li l-ewwel attakk dirett lejn din it-talba in ezami kif jidher mir-risposta suriferita hija lir-rikorrenti Bank donnu tfixkel l-uzu tat talba li trid titressaq ai termini ta' l-artikolu 873 tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta ad differenza ta' dak odjern prospettat ai termini ta' l-artikolu 874 ta' l-isemmi Kap. Dwar id-differenza bejn iż-żewġ artikoli insibu li fil-provediment fl-ismijiet **Anton Zarifa et. vs Alexander Mangion et.<sup>11</sup>** intqal is-segwenti dwar mandat ta' din in-natura:-

**“Dritt:**

*Premess li l-ghan ta' talba ghall-hrug ta' Mandat ta' Inibizzjoni huwa dak li jzomm persuna milli tagħmel xi haga li tista' tkun ta' hsara jew pregudizzju lil parti li titlob il-hrug tal-mandat (**Artikolu 873 tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta**).*

---

<sup>11</sup> Deċiż 21/11/2018: 1703/2018/LSO

*Rat li l-mandat kif ifformulat sar fit-termini tal-artikolu 874 tal-Kap 12 u ghalhekk, skont l-istess disposizzjoni kif assodata wkoll fil-gurisprudenza tagħna, ir-rikorrent m'ghandux ghalfejn jiprova li l-hrug tal-mandat huwa mehtieg irrimedjabbilment ghall-kawtela tal-jeddijiet pretizi minnu, izda huwa tassattiv li l-kreditu għandu jeccedi l-ammont ta' €11,646.86 u l-kreditu jrid jirrizulta prima facie.*

*Ir-rikorrent għalhekk għandu juri biss li jkun jidher li għandu 'prima facie' dawk il-jeddijiet.<sup>12</sup> Ir-rwol ta` din il-Qorti fi procediment specjali bhal dak tal-lum huwa limitat f'li tistabbilixxi jekk ir-rikorrenti għandhomx jedd 'prima facie' li jiddedu kontra l-intimati. Kif sostniet il-Qorti tal-Appell fis-sentenza tagħha tal-14 ta' Lulju 1988 fil-kawza “**Grech pro et noe vs Manfre**” ir-rekwizit tal-jedd 'prima facie' huwa oggettiv u mhux soggettiv, ma jiddependix mill-element diskrezzjonali tal-gudikant; jew il-jeddijiet jidhru 'prima facie', ma' l-ewwel daqqa t'ghajnejn, jew ma jidhru xejn, ghall-finijiet tal-hrug tal-mandat. Hu pacifiku li l-ezami tal-Qorti f'dan l-istadju preliminari tal-kontestazzjoni bejn il-partijiet m'għandhiex tkun wahda approfondita imma limitata ghall-apprezzament tal-elementi guridici u fattwali fuq bazi 'prima facie. Wieħed irid jagħraf ukoll li l-jedd li jeħtieg jithares mhux bizzejjed li jkun semplice diffikulta`, disaġju jew thassib.<sup>13</sup>*

*Il-Qorti trid tkun gwidata mill-principju li d-dritt għal azzjoni gudizzjarja ma għandux jigi mxejjen jew imgarrab b'leggerezza u l-iehor daqstant siewi li huwa dritt li persuna thares l-interessi tagħha sakemm il-jedd sostantiv lilha kkontestat jigi definit minn Qorti. (“**Vincent Mercieca vs George Galea**” – P.A.*

<sup>12</sup> Ara f'dan is-sens "**Emmanuel Sammut -v- Josephine Sammut**" P.A.(TM)-dec.5.06.2003.

<sup>13</sup> Qorti tal-Kummerċ 26.05.1995 fl-atti tar-Rikors għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni fl-ismijiet Cassar Pullicino **noe. vs. Caruana Curran noe. et.** (Kollez. Vol: LXXIX.iv.1387).

(RCP) 29 ta' Novembru 2001; “**Technobroadcast s.r.l. vs Mediterranean Broadcasting Limited**” - P.A. (RCP) 5 ta' Gunju 2007).

Illi fi procedura ta' natura specjali bhal ma hi din odjerna, l-analizi krucjali għandu jistabilixxi jekk ir-rikorrenti għandhomx jedd prima facie kontra l-intimati fl-ammont superjuri għal dak indikat fl-artikolu 874 tal-Kap 12.

F'dan il-kuntest, ta' min ighid, li l-artikolu 874(1) m'ghandux jinqara bħallikieku jikkonfliggi mal-artikolu 873 tal-Kap 12, ghaliex m'hemm l-ebda konfliett bejn i-zewg disposizzjonijiet tal-Ligi. Difatti, t-talba għal hrug ta' Mandat skont l-artikolu 874 hija ghodda ohra li għandu mhux kull min jallega li għandu jedd “prima facie” li sejkun pregudikat b'mod irrimedjabbli izda li għandu kreditur b'debitu favur tieghu li jaqbez l-€11,646.86. Għalhekk, il-punto d'incontro bejn iz-zewg disposizzjonijiet, ai fini tal-artikolu 874(1), li l-kreditu jrid jirrizulta minn dritt “prima facie”. (**Ara Saviour Vella et vs Dominic Farrugia et Rik** għall-hrug ta' Mandat ta' Inibizzjoni Nru.794/2015 - 4 ta' Gunju 2015).

Tajjeb li jkun riaffermat li l-fatt li tintlaqa' talba ghall-hrug ta' Mandat m'ghandux ifisser li l-jedd huwa ppruvat. Kif daqstant iehor m'ghandux ifisser li jekk il-hrug tal-mandat ikun michud allura l-jedd pretiz ma jezistix. Mhux il-kompli ta' din il-Qorti li tqis il-pretensjonijiet tal-partijiet fil-mertu. Dan kollu qed jingħad sabiex il-kontendenti jifhmu li l-mansjoni ta' din il-Qorti mhuwiex li tiddeciedi finalment dwar pretensjonijiet fil-mertu, izda huwa limitat u cirkoskrift biex tara jekk huwieks sodisfatt għal dak li trid il-ligi sabiex ikun operativ.”

Magħmula din l-affirmazzjoni l-Qorti ma tarax kif tista treggi l-attakk avvanzat. Ir-rikorrenti huwa ċar fit-talba tiegħu u bla dubbju il-pretensjoni ġia minnu

avvanzata fir-rikors ġuramentat 923/2017LM. Čertament minn dak premess fir-rikors in ezami t-talba għad-danni bil-qawwa teskadi l-ammont minnmu stipulat fl-artikolu 874 imsemmi tant li l-istess rikorrenti ma aċċettawx il-ġaranzija offruta mill-intimati, u riaffermata fit-trattazzjoni, għal ammont mhux negligibbli ta' ħdax il-mijun u sitt mitt elf ewro *in escrow*.<sup>14</sup>

Oltre hekk u dan huwa aktar ta' preokupazzjoni għal Qorti, tara lir-rikorrenti kemm fil-mandat innifsu ukoll fit-trattazzjoni tiegħi jorbot din it-talba għal kawtela ma dik ġia minnu avvanzata biex jiġi determinat id-dritt sostatantiv reklamat fir-rikors ġuramentat suriferit. Tara illi il-partijiet mixlija huma diversi fis-sens li hemm inkluuzzjoni ta' oħrajn mhux imsemmija f'dan il-mandat. Hawn l-intimati għandhom ragun dwar din l-eċċeżżjoni mressqa. Jekk il-Qorti tilqa din il-kawtela huma il-partijiet imsemmija fiha li huma hekk marbuta u fil-konfront japplika il-vot ta' l-artikolu 843 tal-Kap 12. Altrimenti ir-rikorrenti jibqa passibbli għal provediment ta' dak provdut fl-imsemmi artikolu.

Tenut dan premess il-Qorti thoss li marbut sewwa sew max-xilja imsemmija jew nuqqas tagħha, f'dawn il-proċeduri ta' natura sommarja, għalhekk it-terminu proċedurali qasir stabbilit biex jiġu determinati, ma tistax tfitħex u tgħarbel minn hu l-legħġitu kontradittur li għandu jwiegeb għal-kawtela mitluba. Dan l-ezami approfondit jappartjeni lil Qorti adita bit-tfittxja tad-dritt sostatantiv. L-ezami li trid tagħmel f'dawn il-proċeduri huwa ben arginat fil-provediment čitat u ma jirrikjedix l-ezami approfondit tad-dritt reklamat.

Il-Qorti għalhekk trid tara lir-rikorrenti qed jistieħ fuq jedd u li *prima facie* huwa jista jinvoka a favur tiegħi dan il-jedd. Temfasizza l-Qorti t-terminu

---

<sup>14</sup> Ara trattazzjoni.

*prima facie*, hekk imsejjaḥ mad-daqqa t'għajn. Fil-verita' din tal-lum hija in sostanza kawtela għal azzjoni ta' danni naxxenti minn ksur ta' obbligazzjoni fiducjarju, pero *in funditus* tinvolvi komplikazzjonijiet ta' *high finance*, investimenti u manuvri fid-dinja kumplikata tal-finanzi li fil-mertu tinhieg ġsieb u certa *expertise* in materja biex tinħall il-kobba ta' l-investimenti kollha msemmija u l-istrutturi tagħhom.

Bħala fatt dan il-mandat jrid jiiprotegi l-bank rikorrenti minn manuvri u ċaqliq f'investimenti li hu flimkien ma xi intimati għamlu minħabba l-akkwist ta' binja gewwa l-Ungerija ġia msemmija fir-rikors promotur. Il-bank kif spjegat jallega li b'ċerti manuvri li saru ad insaputa tiegħu l-investiment konsiderevoli tiegħu spicċa kompromess.

Ġie mressaq għal kunsiderazzjoni tal-Qorti illi dan is-sinistru bejn il-partijiet inqala minħabba bdil fil-management u thaddim fil-bank rikorrenti, 'l hekk imsejjaḥ bank tal-Vatikan, meta inbiddlet l-amministrazzjoni tiegħu wara li spicċa l-Papa Bennedetto u ġie elett il-Papa kurrenti. Per parentesi tali biddla fil-ħsieb ta' l-amministrazzjoni tal-bank rikorrenti kienet vertenza li ġiet mperċċa anke fuq il-media estera. Skont l-intimat dan il-bdil allura wieħed li rreveda anke l-investimenti nkorsi mill-istess bank, ġab is-sitwazjoni kurrenti u li kien għalhekk ir-rikorrenti illi fil-fatt nstiga dan kollu llum minnha protestat. Tgħid l-intimata li konsegwenza ta' dan il-bdil fil-politika il-Bank attur ma baqax aktar propens illi jidhol għal akkwist ta' l-imobbli iStock Exchange Building gewwa l-Ungejja jekk mhux darba li tali investiment jkun imnaddaf minn kull riskju u problema inkluż il-proċeduri ta' falliment quddiem il-Qorti ta' Budapest għal falliment tas-soċjeta' TIKFIT li kienet tipossjedi dan il-bini storiku. Issa ried li jinvesti biss fil-propjeta darba lil investiment kien ikun

wieħed imnaddaf u mingħajr riskju. Jargumentaw l-intimati li b'hekk il-bank tilef l-oportunita' ta' investiment aktar vantagguz u kellhom jinstabu investituri oħra biex jerfghu issa certu pizijiet.

Dan mhux punt li din il-Qorti tista tiddelunga fuqu f'din l-istanza. Bhala princiċju pero huwa sostnut illi anke jekk il-bank rikorrenti biddel in-natura ta' l-investimenti li mixtieq jiperkorri xorta ma jitlifx drittijiet u obbligazzjonijiet ta' natura fiduċjarja dovuta lejh mill-kontroparti. Bdil fil-politika tal-bank ma jagħtix lok għal manuvri finanzjari li jnaqqru l-investimenti tiegħu mingħajr ma hu ikun mgharraf kif qed jiġi hawn allegat. Kulhadd għandu jirrispondi għal għemilu u jerfa l-konseguenzi naxxenti, jekk bdil fil-politika amministrattiva tal-bank kienet se tikkagħuna danni lil investituri oħra il-bank jerfa' irresponsabilita ta' hekk imma m'għandux jiġi rinfacciat b'allegati manuvri li ad insaputa tiegħu jistgħu jarrekawlu dannu u jtellfu l-investimenti tiegħu .

**Detto čio, il-Qorti qegħda tishaq dan bla ma qegħda b'xi mod tistabilixxi li dana kollu fil-fatt okkorra. Tara li bejn il-partijiet u terzi saru diversi manuvri u huwa biss ezami *in funditus* li jista jistabilixxi l-grad ta' responsabilita' u fuq min din għandha tinkombi.**

Li jirrizulta mad-daqqa t'għajn, u hawn il-Qorti qed tkun simplistika fl-ezami tagħha ta' negozju ferma kumplikat, hu lil bank għamel investimenti li kienu anke jinvolvu akkwist ta' real estate ta' binja storika go Budapest u *prima facie* jidher li hu kien priv minn konoxxenza ta' certu ċaqliq li seta okkorra fl-istess tant lil *non performing loan* li investa fiha spicċat issa se tirrekalu telf kosiderevoli ta' profit. Il-bank rikorrenti imsemmi jgħid li tant saru manuvri li sar a konoxxenza ta' certu ċaqliq fl-investiment minn gazzetta estera. Aktar tard għie nfurmat ukoll li kontrarjament għal dak li jidher li kien il-ftehim originali kif

diskuss ma Ad Maiora<sup>15</sup>, il-bank kien priv mill-konoxxenza ta' l-involiviment ta' l-entitajiet oħra bħal Newton u Cougar b'dettriment serju għal investiment tiegħu. Mad-daqqa t'ghajn jidher lil bank mhux mogħti tgħarif ċar ta' dak kollu li qed jokkorri u tal-varji saffi finanzjarji involuti f'dan l-investiment. Il-bank anke jirrklama li sab resistenza li jifdi l-investiment tiegħu wara li ġie a konoxxenza ta' agħir suspettuz. Dana kollu hu ovvjament ribattut mill-intimati. Pero l-bank jirrklama li llum hu ġġorr r-riskju waħdu ta' telf ta' miljuni ta' flus.

L-intimati da parti tagħhom appartil li jirribattu bis-saħħha dak kollu allegat, anzi jippuntaw lejn il-bank rikorrenti li ġab dan id-disgwit minħabba l-biddla politika fl-amministarzzjoni tal-bank kif suespost, tant huma certi mill-posizzjoni stabbli u korretta tagħhom f'dawn l-investiment li javvanzaw kontratalba kontra l-istess bank u kif ingħad lesti li jagħtu ġaranzija minfllokk il-kawtela mitluba.

**Pero terga tgħid li mad-daqqa t'ghajn il-Qorti ma tistax ma tqies li hemm obbligazzjonijiet fiduċjarji naxxenti bejn il-partijiet li kellhom u għandom jiġu rispettati, u għalhekk ukoll kawtelati. Mad-daqqa t'ghajn jidher lil bank dahħal f'ċertu investimenti għal akkwist ta' propjeta' li llum blinchlussjoni ta' investituri oħra li jidher li fuqhom hu m'għandux kontroll u f'ċertu kazi konoxxenza diretta, jaf li sejkun pregudikat b'mod konsiderevoli. Il-bank jinvoka a favur tiegħu l-artikolu 1124A tal-Kap 16, jistrieħ fuq l-istess obbligazzjonijiet naxxenti minnu, tqies li prima facie dan il-jedd huwa bazi ta' l-azzjoni tal-bank. Konsegwettemen tqies li hu għandu dritt x'jikkawtela u għalhekk tilqa t-talba kif dedotta .**

---

<sup>15</sup> Imwaqqfa għal investimenti tal-bank rikorrenti. Dwar dan il-ftehim ara paragrafu 15, 16 u 17 tad-dokument anness mar-rikors in ezami u mmarkat bis-simbolu #.

**Tqies ukoll li minħabba n-natura ferm komplexa vigenti bejn il-partijiet u anke ghaliex l-intimati anke wasslu joffru garanzija li ma ġietx aċċettata, li kull parti għandha tbagħti l-ispejjez minnha nkorsi.**

**Onor. Dr. Miriam Hayman LL.D.  
Imħallef**

**Victor Deguara  
Dep. Reg.**